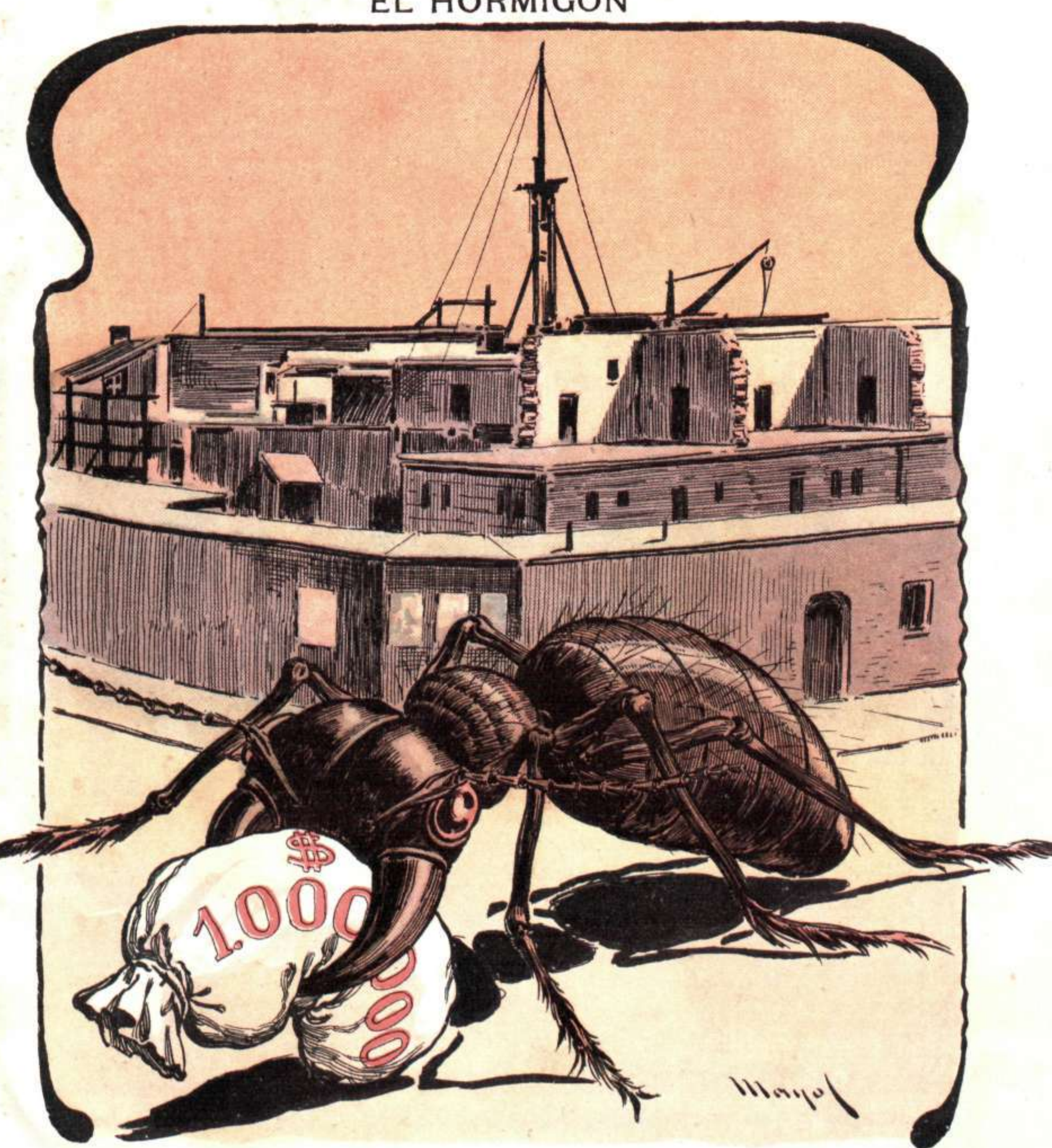
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO, FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO III — BUENOS AIRES, 13 DE OCTUBRE DE 1900 — N.° 106

EL HORMIGÓN



Contra un bicho que peso sobre peso
se ha llevado una suma tan crecida
del futuro edificio del congreso,
no hay droga conocida
que resulte eficaz hormiguicida.

Ya ha terminado el Invierno. Las continuas lluvias, y el tiempo poco agradable, han disminuído la venta. Nuestra existencia de muebles de oficina ha ido acumulándose en nuestro negocio y depósito. Como anunciamos la semana pasada, vamos á dedicar el mes de Octubre á deshacernos de esta existencia. Vengan á ver estos muebles, y tomar nota de los precios reducidos. Encontrarán verdaderas

Ocasiones...

á cada paso, y el comprador inteligente no dejará escapar esta oportunidad para amueblar su oficina con un gasto ínfimo.

PRATT y Cía.



Florida esq. Cangallo



¿Piensa vestir para las fiestas?

TRAJES sobre MEDIDA

Si quiere trajes de etiqueta para alguna función, podemos hacerlos sobre medida con la mayor prontitud y de la última moda, á precios convenientes.

Mandamos muestras gratis á pedido, de nuestro surtido recién llegado de cheviots, sargas, vicuñas y franelas inglesas, así como casimires, novedades y fantasías francesas, especialmente elegidos en París y Londres por nuestro consocio Sr. Lynch; pídanlas, así como instrucciones para tomar medidas.

Centenares de clientes de la capital y de las provincias atestiguan la elegancia de nuestro corte.

Precios sobre medida

TRAJE de saco, de cheviot inglés, á.. $ 39.75
TRAJE de saco, de sargas y casimires ingleses.......................... $ 44.75
TRAJE de saco, casimires de verano $ 49.75
TRAJE de saco, cheviot fantasía.... $ 54.75
TRAJE de saco, gran fantasía, última creación, á.......................... $ 59.75
TRAJES de saco, de casimires ingleses y franceses extras, á............ $ 64.75
PANTALONES, últimas novedades, de $ 14.75, 16.75, 18,75.,...................... y 21.75
TRAJES de frac completos, forrados en seda, última moda........................ $ 114.75
TRAJES de frac de vicuña ó «corkscrew», forrados en seda................ $ 99.75
TRAJES de smoking, forrado completo de seda.. $ 89.75
TRAJES de levita forrado de seda, $ 84.75 y 94.75
TRAJES de jaquet última novedad, con pantalones de fantasía, $ 64.75........ y 74.75

Para vestirse en un minuto

Pase Vd. á ver nuestro espléndido surtido de trajes

LISTOS PARA VESTIR

Acabamos de confeccionar 200 trajes de saco de verano en fantasías claras y obscuras y en azules y negras. Estos son cortados por el mismo cortador que ha hecho tan famoso nuestro departamento de sastrería sobre medida. Están hechos por los mismos sastres, cosidos en seda, y medio forrados con los mismos forros importados que empleamos en nuestro trabajo sobre medida.

En cada detalle son iguales á nuestros trajes hechos sobre medida, á más de estar **Listos para Vestir y el 20 % más baratos.**

TRAJE de verano, cheviot asargado, azul ó negro, forrado completo...... $ 34.75
TRAJE fantasía obscuro, de pura lana, medio forrado, lindísima confección.............................. $ 39.75
TRAJE fantasía clara, de pura lana, medio forrado, gusto irreprochable.. $ 42.75
TRAJE sarga fina inglesa, de azul índigo, medio forrado, hechura en cada detalle inmejorable.................. $ 42.75
TRAJE de riquísima vicuña negra, medio forrado, para luto ó para vestir...... $ 47.75
PANTALONES hechos, desde $ 7.75 hasta.. $ 14.75

Pídase nuestro catálogo de verano El sistema de comprar por Carta y Catálogo. **Tiene mucho que pueda interesar á los clientes de las provincias ó campaña. Se manda gratis á pedido.**

Botines Norteamericanos para Jóvenes, Niños, Niñas y Criaturas



— ¿A su hijito no le hacen falta botines fuertes y duraderos para ir á la escuela? — ¿No le gustaría que fuesen cortados y hechos, en cada detalle, iguales á botines de hombres? — ¿No le conviene el calzado norteamericano que dura dos ó tres veces tanto como cualquier calzado fabricado en el país?

Acabamos de recibir de Nueva York 2000 pares de botines, los más finos, fuertes y elegantes que hay para niños, niñas, jóvenes y criaturas.

Dada la clase inmejorable y la elegancia y duración de este calzado, los precios son sumamente bajos.

Pasen á verlos ó pidan detalles

BOTITAS de cabritilla, con botones, para criatura................ $ 4.95
BOTITAS de cabritilla para niña ó criatura, con botones ó cintas.. $ 6.35
BOTINES de color, cuero de Rusia, con cintas, para niña.......... $ 7.85
BOTINES de charol para niña ó criatura, con botones ó cordones.............................. $ 8.85
BOTINES para niñitos, de becerro negro, «Velour» ó «Box».. $ 7.35
BOTINES para niños y jóvenes, de becerro negro, $ 8.35 y.. $ 9.85
BOTINES de color, cuero de Rusia, para niñitos.... $ 7.35
BOTINES de becerro amarillo, para niños y jóvenes $ 9.85
BOTINES de búfalo, charolado, para niños y jóvenes, $ 8.85 hasta.. $ 10.35

Nunca se ha visto en Buenos Aires calzado tan fino y duradero para niños y criaturas; véanlo y no comprarán otro; se mandan por encomienda. Pídase Catálogo.

Nuestro renombrado calzado de Keith para hombres, desde $ 12.75 hasta 16.75.

Nuevas formas recién recibidas de zapatos y botines para señora, desde $ 8.85 hasta 15.85.

Un juego completo de botones de plata GRATIS — Para la más completa introducción de nuestras camisas marca «Ueruel», así como las últimas novedades en camisas sobre medida para la estación de verano, hacemos la oferta especial de un juego completo de botones para cuello, pechera y puños, todos de plata sellada maciza, que se regala á todo cliente que compre media docena de estas camisas.

Pidan muestras de las últimas novedades en zefires, Oxford, Madras y otros géneros de fantasía, con detalles completos de nuestra oferta especial á



Las bodas en Noruega

Si fuésemos á guiarnos por lo que de Noruega puede enseñarnos el teatro de Ibsen, creeríamos á pie juntillas que entre los *fjords* todas las mujeres son neuróticas, histéricas ó maniáticas cuando menos, al modo de «La dama del mar».

Por fortuna — para los hijos de Noruega especialmente, — las hijas de aquellas septentrionales regiones son muy sencillas, no suelen tener alterado el sistema nervioso, y aunque se preocupan de la marcha y los progresos del feminismo, saben hacer muy sabrosa y fina manteca de vaca.

Por si esto no fuera bastante para labrar la felicidad de cualquier hijo del norte, el bello sexo noruego se distingue por su notable belleza, hasta el extremo de que cuando alguno de los habitantes del país próximo, Suecia, se encuentra con sus encantadoras vecinas, no puede «hacerse el sueco» y llega rápidamente de la admiración al entusiasmo y del entusiasmo al matrimonio.

En Noruega se desliza la vida tranquilamente, y los grandes acontecimientos en la mayoría de las poblaciones de aquel país, suelen ser los nacimientos, bodas, defunciones y la pesca del bacalao.

Los casamientos, sobre todo, constituyen una grave preocupación para la familia de la novia, por lo que respecta á la elección y confección del tocado de ésta.

Mrs. Twedie, escritora inglesa que ha estudiado muy á fondo las costumbres de Noruega, dice que cada familia tiene su corona nupcial, de plata generalmente, y de mucho valor artístico, y que la ceremonia de la coronación es sumamente poética.

En una granja de Maera-Bru, en Numedal, existe una bella corona nupcial, de la que se refiere la historia siguiente

Cuenta la tradición que un labriego cruzaba una noche un *sæter* en la montaña. Quedóse sorprendido al ver luces y oir gritos de alegría y expansión, congratulándose en su fuero interno de ocasión tan propicia para pasar una noche alegremente. Llamó á una de las ventanas y á través de sus cristales presenció un *huldre* ó ceremonia nupcial. La novia le pareció la criatura más maravillosa del universo. Difícilmente podía apartar los ojos de su hermosa faz, de su lindísimo traje, ni de su elegante tocado, en el que lucía una corona de plata maciza. Súbitamente se sintió enamorado y determinó tomarla por esposa.

Al efecto arrojó su navaja á través de su ventana; todos los asistentes al *huldre falk* huyeron, excepto la novia, á quien se encontró inmóvil en su asiento, fascinada por el encanto del cuchillo. El labriego le declaró su amor, y la novia le acompañó á su casa.

Después que ella se hubo bautizado, se casaron; pero su traje de boda había sido estropeado por una vaca. Vivieron muchos años siendo felices, y sus descendientes, para honrar la memoria de sus abuelos, conservaron siempre la corona de la desposada.

Noruega es el país de los largos noviazgos, y éstos se contraen generalmente por escrito, y desde entonces los novios aparecen con un anillo de oro macizo en el dedo anular de la mano derecha.

Una escritora de aquél país, Ana Horoslef, ha dicho hablando de esta clase de relaciones, «que si los novios no se conocían de antemano, se les da toda clase de facilidades para que se traten y estimen. Los padres y los hermanos, procediendo con gran tacto y discreción, desaparecen de la sala ó habitación donde se encuentra la novia, en cuanto llega el galán, y nunca, ni en paseos, ni en teatros, se ve á los novios guardados ni acompañados por nadie».

Los casamientos en sitio donde un futuro marido no inspira ninguna desconfianza á los que han de ser sus suegros, son siempre pintorescos. Generalmente los novios van á caballo á la iglesia, excepto cuando tienen que pasar los *fjords*, que van en botes. La novia, por pobre que sea, lleva una corona y todas las alhajas y joyas de la familia, así como un precioso cinturón de seda ó de metal. Todos los amigos y conocidos asisten á la boda, que es siempre una fiesta lo más suntuosa posible, y por lo general se baila por la tarde, se bebe la llamada cerveza de las nupcias y se huelga en grande.

(Continúa en la página subsiguiente).

El uso de la corona para las novias no es exclusivo de Noruega. En Austria, Hungría, Bosnia, Herzegovina y otros puntos de Europa, existe la misma costumbre.

En Inglaterra y Francia, lo propio que en nuestro país, si no de plata ó de otro precioso metal, las novias van al altar coronadas de azahar. Algunos presuntos maridos no se preocupan de coronar á sus prometidas hasta algún tiempo después que han pasado á la categoría de esposas legales.

En Bosnia, Herzegovina y en todos, ó la mayor parte de los estados de los Balkanes, las jóvenes que van á que el sacerdote bendiga su matrimonio, llevan coronas de metal más ó menos costosas y peor ó mejor labradas, según los recursos pecuniarios de sus respectivas familias. Pero en ninguna parte del continente europeo, el tocado de las muchachas que van á casarse, es objeto de preocupación tan grande y discusiones acerca del asunto entre los parientes de la que va á tomar estado, como en la patria del autor de «Un enemigo del pueblo».

Puede juzgarse por las fotografías que insertamos en esta noticia, de lo que es el atavío nupcial en Noruega y de la no común belleza de las hijas de este país.

Belleza que, aun reconocida por artistas y viajeros, no impide que muchas niñas se queden solteras ó, según la expresión vulgar, para vestir santos noruegos, lo que ha movido á tales doncellas sin vocación, á formar singulares compañías de seguros mutuos «contra el matrimonio», cuyas asociadas pierden todo derecho á recibir un capital asegurado, una vez que se casan, acumulándose los fondos en favor de las que no pueden encontrar marido ni por un ojo de la cara.

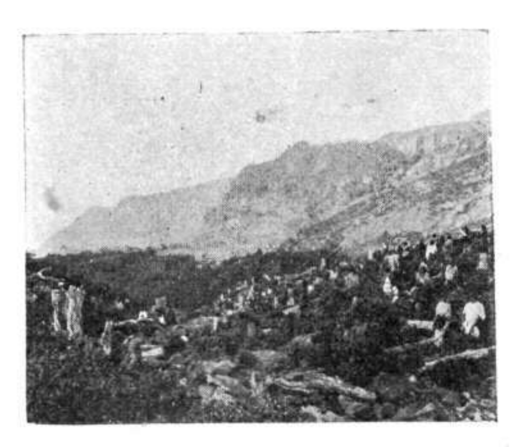
Esta sabia combinación permite á la mujer noruega pensar sin temor en el porvenir, y meditar todo el tiempo que crea necesario sobre las cualidades del hombre que aspire á su mano, aceptándolo ó rechazándolo, sin miedo á quedar solterona por cuanto sabe que tiene una renta segura.

Probable es que las jóvenes firmantes de tan originales pólizas prefieran perder las primas abonadas y poderse colocar en la cabeza la corona nupcial.

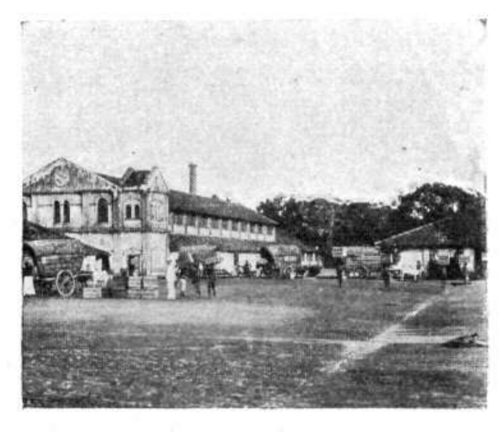
Nuestros grabados dan idea de alguno de esos caprichosos tocados de boda que se usan en diversas regiones de la mencionada nación septentrional. Los figurines á que se amolda el adorno de las novias es, en algunas ocasiones, una especie de reproducción del gorro cónico usado por las damas en la edad media, y que sólo se estila ya en algunos pueblos del norte de Europa.

VISTAS DE SEIS DE LOS DIECISIETE ESTABLECIMIENTOS DE LA COMPAÑIA LIPTON LIMITADA

Donde se cultiva el TE LIPTON



Estancia «Mahadambatenne»



Almacenes «Maddena», Colombo

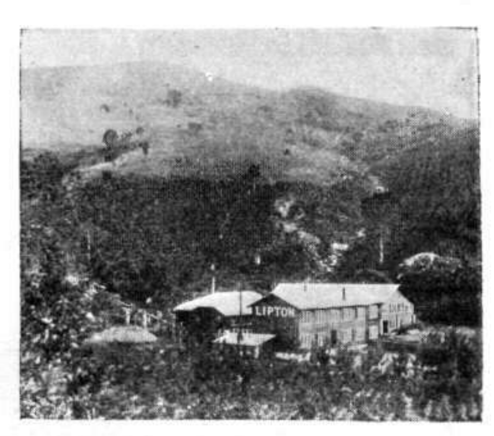
Hace mucho tiempo, como es sabido, los mejores Tes ya no se producen en la China, pero sí en la Isla de Ceilán, cuyo clima y suelo reúne condiciones especialísimas al objeto, más que en ninguna otra parte del mundo.

Previendo esta circunstancia, la **Compañía LIPTON** adquirió, hace algunos años, algunas de las mejores Estancias ó Plantaciones de Te de la Isla de Ceilán, y allí cultiva los Tes cuya calidad ahora goza del renombre de ser **el mejor que la tierra produce.**

Todos los Tes expendidos por la casa **LIPTON** llevan las marcas distintivas de número 1 (el más fino) N.° 2 y N.° 3. Las calidades inferiores al N.° 3 que se producen no se expiden jamás con su marca, pero son vendidas en el mercado de Londres, donde son adquiridas por los expendedores de Tes con marcas fantásticas y ficticias.

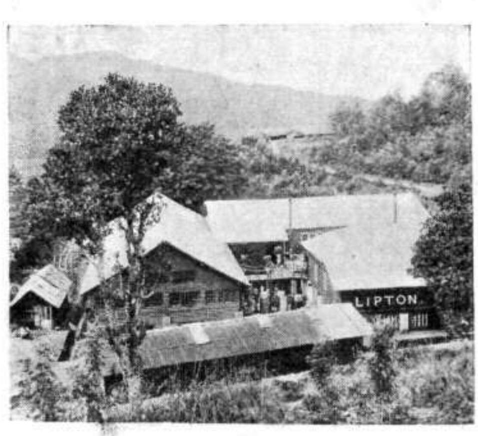


Estancia «Haputale»



Ingenio «Pooptassie»

La mejor manera de asegurar el obtener **Te de calidad superior** es pues adquirir solamente el que se expide bajo la marca y nombre de **LIPTON** ú otra casa de fama reconocida que posee Estancias propias y que expide su producto directamente al consumidor.



Ingenio «Gigranella»



Estancia «Dambatenne»

Caricatura extranjera

Sobre la cuestión de China



Los trastornos comenzarán sólo después de la muerte del dragón.

(Puck, Nueva York.)

El sueño de John Bull



Las potencias dan vuelta el asador y yo me comeré el asado

(Kladderadatsch, Berlín.)

La ropa sucia



La patrona: ¡Ay, muchachas! esas manchas no salen

(Wahre Jacob, Stuttgart).

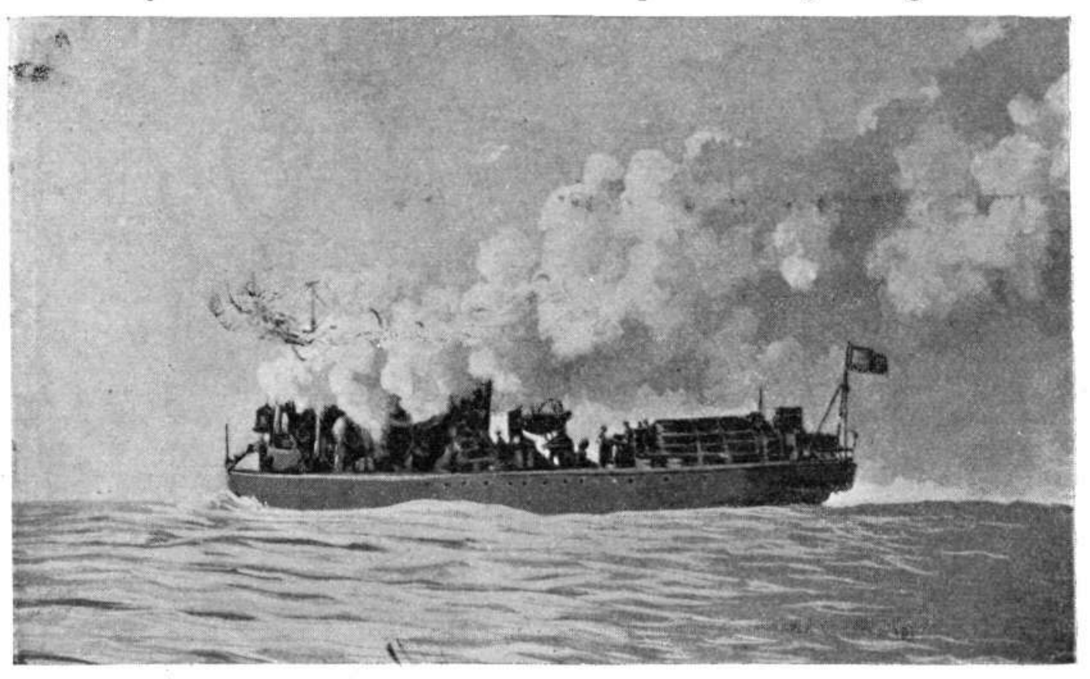


— Para las señoras, sirva **Clicquot Dulce** y para nosotros **Dry England.**

— No, che, para mí, **Brut,** me gusta más.

— Y después, una copita **Grand Marnier,** cordon rouge.

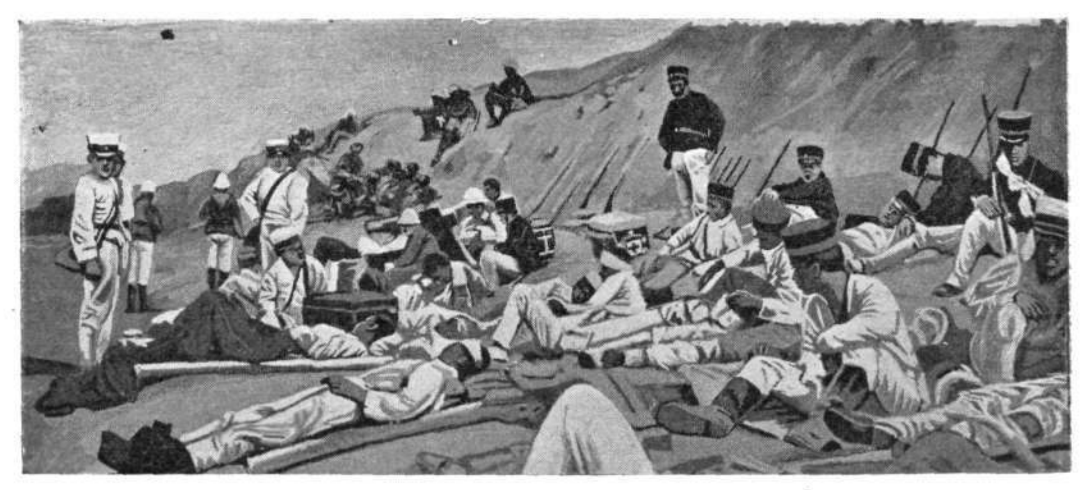
Ensayo del sistema "Turbina" en las máquinas de buques de guerra



EL TORPEDERO «VIPER» CAMINANDO 33 NUDOS POR HORA

La prensa de Inglaterra especialista en asuntos navales, da como definitivos y completamente satisfactorios los últimos ensayos de la máquina del torpedero británico «Viper», construída con el sistema francés de turbina, que ha sido perfeccionado por los ingleses. El «Viper» alcanzó una velocidad máxima de 35 nudos por hora, y se mantuvo durante varias horas en una que no bajaba de 32.

Los sucesos de China



TIENTSIN — MUERTOS Y HERIDOS DELANTE DE LA MURALLA DE BARRO

Las fuerzas aliadas que combatieron á los chinos en Tientsín para desalojarlos de la parte de la ciudad habitada únicamente por indígenas, perdieron en esos combates más de trescientos hombres, cifra en que el número de muertos es casi igual al de los heridos, pues pasa de cien. Ahora muchos de los heridos han sanado ya, y los demás están bien atendidos en hospitales establecidos en Tientsín mismo ó en Takú; pero durante los primeros días, hasta que las tropas



SOLDADOS INGLESES, SIKAS Y JAPONESES EN UNA PUERTA DE TIENTSIN

chinas, derrotadas, tuvieron que abandonar el sitio, la condición de los pobres heridos fué miserable: los hospitales de sangre improvisados carecían de medicinas, el número de las camas con que se les había podido proveer era escaso, y los calores terribles de la canícula ayudaban la descomposición de las heridas. En un combate encarnizado que duró un día entero y que terminó con la toma de la muralla de Barro por los aliados, cayeron más de cuarenta oficiales y soldados de estas tropas,



TIENTSIN - UN SOLDADO AMERICANO Y UN POLIZONTE CHINO



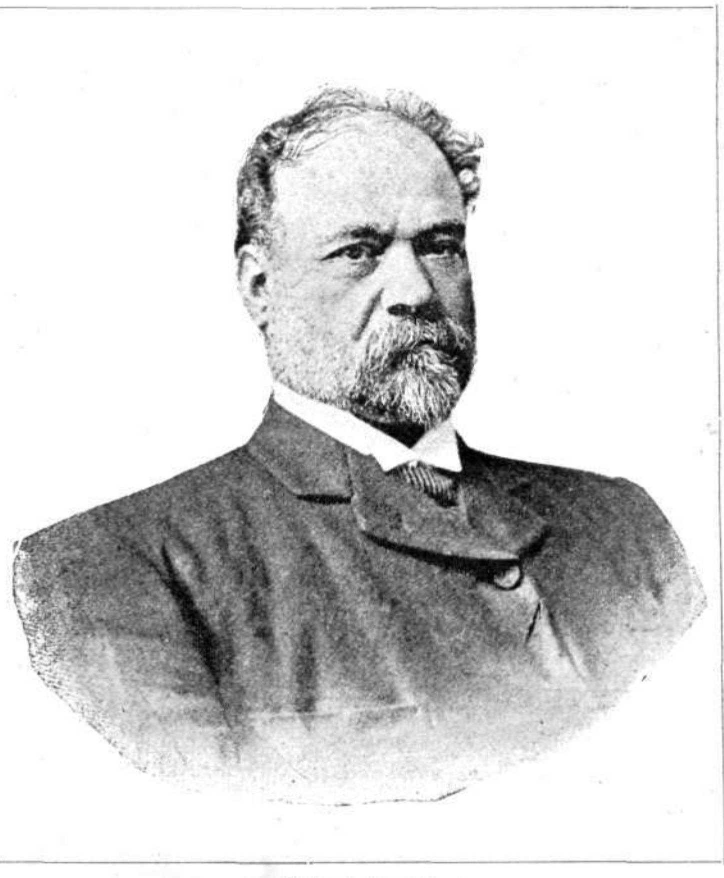
TIENTSIN - ENTRADA DE LOS MARINOS AMERICANOS

(Continúa en la página subsiguiente).

LAS NUEVAS CURAS DE D. RAMÓN PENADÉS

Al trasladarse á la calle Esmeralda n.º 732 el Sr. Ramón Penadés, se habrá convencido de que el número de los que acuden á solicitar el auxilio de su maravillosa facultad curativa, se halla en razón directa del local en que se instala y, por consiguiente, pensará con cierto terror que, siguiendo á este paso, pronto va á necesitar un edificio igual al nuevo congreso, techado convenientemente para no recibir á la intemperie, como tendría que hacerlo en el citado templo de las leyes, á los que á él van con el propósito de que «les siente la mano».

Tal es la cantidad de éstos que, aún habiéndonos ocupado varias veces en CARAS Y CARETAS del señor Ramón Penadés, debemos hoy, obligados por la actualidad del tema, ocuparnos nuevamente de él.



D. Ramón Penadés

Inexplicable, ó con una muy obscura explicación, lo realizado por el señor Penadés se presencia, se admira, pero no se discute. Llegan á su presencia enfermos calificados de incurables, D. Ramón permanece unos instantes con ellos, les impone su mano y los que entraron quejándose, y con el alma más escéptica que la de Hartman, salen, si no sanos completamente después de la primera visita, muy aliviados, llenos de esperanza, animados, alegres y repitiendo con Becquer, como «si la hubiesen visto y les hubiese mirado»:

Hoy creo en Dios.

Como la cifra de los curados aumenta diariamente, natural es que aumente también la de los creyentes en la divinidad, venerada en las manos del señor Penadés.



La casa del señor Penadés
Esmeralda 732

Entre éstos, se cuentan los siguientes, curados hace poco:

Señor Juan A. Lahoz, 16 años de reumatismo, domiciliado en Bolívar 761, Lomas de Zamora—señor Rafael Ontivero, reumatismo de 11 años, Chacabuco 763—señorita Estela Martínez, reumatismo de años, Viamonte 541—señor Juan Labat, reumatismo de 10 años—señor Juan Maza reumático hace dos años, domiciliado Estación Delfina F. C. O.—señor Luis Piva, reumático de tres años atrás, domiciliado en Garay 2071—señor Federico Chaparelli, reumatismo de 7 años, Gallo 1816—señor Pablo Stella, reumático gotoso, desde hace 4 años, domiciliado en Saladero, Colón, provincia de Entre Ríos—señor José Galeano, reumatismo de 6 años, domiciliado en Santa Teresa, provincia de Santa Fe—señor Cándido Aducco, reumatismo de 15 años, Entre Ríos—señor Cecilio Sanz, reuma ciática, domiciliado en Chivilcoy—señor Esteban Cerizola, reumático desde hace 25 años, Mercedes, provincia de Buenos Aires — señor Pedro Fourcady, General Acha, en Pampa Central—señor J. Lucio Betnaza, ciática, 8 años, domiciliado Coronel Suárez, F. C. S.—señor Félix Chirio, ciática hace años, domiciliado E. Monte Grande.

Para no hacerla interminable, cortamos aquí la lista que nos demuestra cómo don Ramón puede hombrearse hoy con aquello que forma las creencias de los fatalistas. Porque si célebre es el «dedo del destino», pronto va á eclipsar su fama la mano de Penadés.



CARGA DE LA CABALLERÍA JAPONESA EN UNOS MATORRALES DE BAMBÚES EN TIENTSIN

(Continúa en la página subsiguiente).



FEATHERSTONES

á Ps. 100 - 130 - 150 - 180

— GARANTIDAS —

EL DÍA QUE VD.
PIERDA UN TREN
POR CULPA DE ALGÚN RELOJ
QUE LE FALLÓ
ENTONCES RECONOCERÁ QUE
VALE PAGAR UN RELOJ BIEN
Y ASEGURARSE UNA
HORA JUSTA.

TENEMOS RELOJES DE LA
CLASE QUE SE HACEN PAGAR.

AGUA MINERAL NATURAL LITHIOSA **GENEVA** Cura afecciones al estómago HÍGADO y VEGIGA



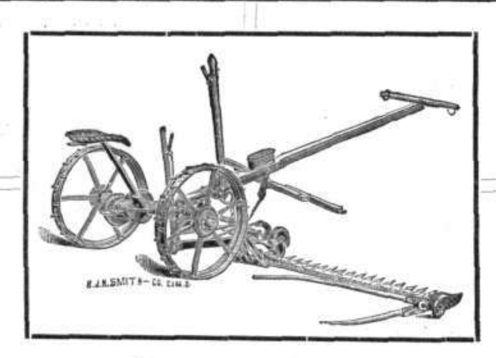


LAS
VERDADERAS
ASPIRACIONES
SE REALIZAN
CON LA

New-Home

QUE ES LA
MEJOR MÁQUINA
QUE SE FABRICA

VENDEMOS
MILLARES



GUADAÑADORA OSBORNE

LA MAS RESISTENTE

MENOS PIEZAS, POR CONSIGUIENTE
MENOS ROTURA Y DESGASTE

QUE CUALQIER MÁQUINA

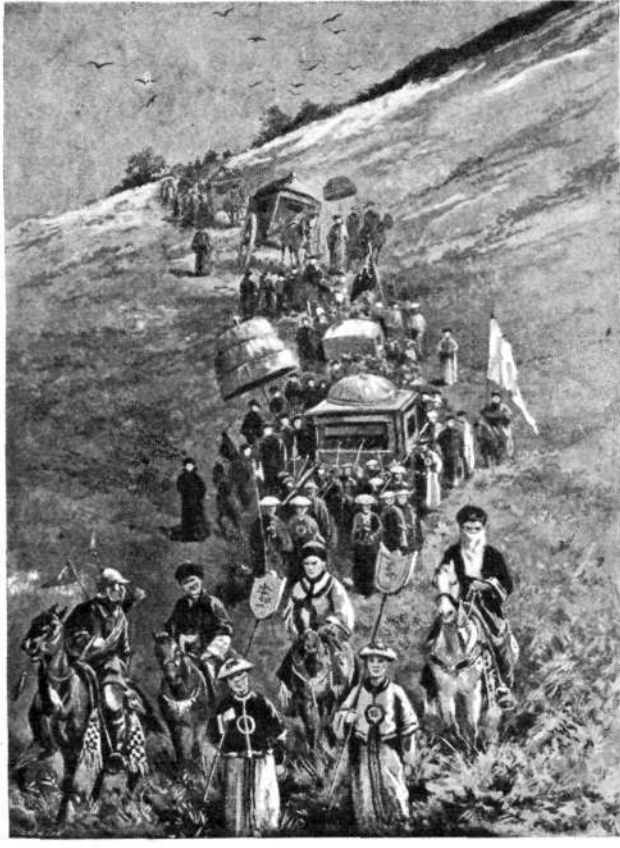
LA GARANTIMOS COMO INMEJORABLE
PARA

CARDO, CHAMICO, ZEPA
Y ALFALFA

JUAN SHAW É HIJOS CALLE VENEZUELA 860 - 870

todos los cuales permanecieron varias horas, los heridos mezclados con los muertos, tendidos bajo un sol abrasador, al pie de la misma muralla en que se combatía incesantemente.

La víspera de esa acción, la caballería japonesa dió una carga tan arriesgada y cuyo éxito fué tan decisivo, que los corresponsales de la prensa europea presentes en Tientsin en esos días, la consideran como una de las operaciones más felices de la campaña. Una numerosa columna de infantería china, con algunas piezas de artillería, había tomado posiciones en un terreno alto, cubierto por una espesura de bambúes, y que dominaba el único camino por donde los aliados podían acercarse á la citada muralla de Barro, baluarte inexpugnable por todas las demás partes. El general Fukuchima, comandante de las fuerzas japonesas, ordenó á uno de sus regimientos de caballería que fuera á desalojar de esa posición á los chinos, y los soldados del Mikado emprendieron el ataque con un ímpetu admirable. Los chinos, desconcertados al principio, se rehicieron pronto, pero su tentativa de resistencia fué inútil, y pronto tuvieron que huir abandonando sus cañones. Entre los aliados ha dejado impresión profunda la carga de los japoneses.



LA FUGA DE LA CORTE CHINA

Salvo uno ó dos casos de *rozamiento* por cuestiones de jerarquía, las relaciones que las tropas aliadas mantienen unas con otras son excelentes; pero allí como en todas partes, dominan las simpatías naturales ó creadas por la política; y así se ve, por ejemplo, fraternizar á los rusos con sus aliados los franceses, y á los británicos — ingleses y *sikas*, ó soldados de la India—con los japoneses. En Tientsín, durante los días del sitio, tenían estos tres grupos su cuartel general en el lado de la Puerta, que aparece en el presente grabado.

Los soldados norteamericanos también fraternizaban, como era natural, con sus hermanos legítimos los ingleses; pero hay que hacer una excepción de los negros del Sud de los Estados Unidos que forman parte del contingente enviado de Filipinas á la China. Éstos se entendían mejor... con los chinos, claro que no con los combatientes, pero sí con los chinos pacíficos de la ciudad de Tientsín. Por eso sería sin duda que la entrada de los marinos norteamericanos en Tientsín fué recibido por la población indígena con manifestaciones de alegría, muy diferente de la hosca indiferencia con que todos los habitantes contemplaban el desfile de los soldados de las demás potencias. Aquél, desde luego, no ha sido más que un incidente entre muchos otros que han demostrado la simpatía que los chinos tienen por los norteamericanos, y la confianza de la emperatriz viuda en la política que seguirá el gobierno de la Unión en las negociaciones de paz. Varios corresponsales han referido—aunque tarde para los efectos que pudiera haber tenido si se le hubiera conocido á tiempo,—un hecho por demás significativo: cuando



INTERIOR DE UN FUERTE EN HOIHWO EN LA ISLA HAINÁN

(Continúa en la página siguiente).

la emperatriz, con el emperador y toda la corte, huía de Pekín á Shansi, aquélla ordenó de repente que la marcha se detuviera, y envió un emisario al jefe de las fuerzas norteamericanas, para que le dijera que estaba dispuesta á volver á Pekín si los Estados Unidos la ofrecían su protección. Pero el mensajero se extravió ó tuvo miedo de ir á Pekín, no volvió al lugar en que se había detenido la corte, y ésta continuó entonces su fuga por los penosos caminos ó remedo de tales, que separan la capital China de las ciudades del norte.

También Li-Hung-Chang tiene gran confianza en los norteamericanos, en ellos y en los rusos; y el corresponsal del *Black and White* de Londres, que retrató últimamente en Shanghai al «virrey de los virreyes» en las tres posiciones diferentes que se ven en estas fotografías, le oyó repetir su conocida afirmación de que sólo dos potencias no quieren el mal de China: los Estados Unidos y Rusia.



SHENG-HSUEN-HWCI

Director general de correos y telégrafos de China

El mandarín Sheng, director general de los correos y telégrafos de China, es un personaje eminente y famoso... principalmente por su arte de fabricar noticias: él las comunicaba á los corresponsales de diarios como «rumores», y al día siguiente de cada una de esas comunicaciones, el mundo entero temblaba con los espeluznantes detalles del martirio infligido á los misioneros y ministros.

La última ilustración de esta crónica, demuestra que los chinos tienen algún refrán semejante al italiano, que dice: «*A Dio pregando...*» Mientras inician negociaciones de paz, cobran tributos de guerra á las poblaciones lejanas del teatro de la guerra.

Último retrato de



LI



HUNG



CHANG

(Tomado por el corresponsal viajero del *Black and White*).

¡Estancieros!

¡Hacendados!

¿Deseáis comprar Toros rústicos y fuertes?

La Cabaña «**El Venado**» de **Felipe Senillosa,** por intermedio de los

Martilleros B. ALCHOURRON y Hno.

venderá **100** toros Durham, de galpón y campo, en la próxima Exposición de Palermo.

EL LUNES 15 DE OCTUBRE

Á LA 1 P. M.

empezará la venta con **80** toros criados completamente á campo, con ración suplementaria constituída por alimentos crudos preparados con máquinas de moler maíz y marlo, compradas á los señores **PRUDEN Y HAND.**

Los toros á que hacemos referencia son criados á la intemperie sin galpones de abrigo.

La Cabaña «**El Venado**» ha obtenido

50 PREMIOS

en las diversas Exposiciones á que ha concurrido, entre ellos

LA GRAN COPA DE PLATA

al mejor conjunto de 3 reproductores en el año 1899 en **Palermo** y este año en **París** el **2.º Premio,** con el toro Nicolás White Poppay 18.

En folletos que distribuye la Cabaña se puede ver el resultado obtenido con estos productos por los compradores de 130 toros vendidos en las exposiciones rurales anteriores.

Los toros de galpón, de pedigree, se venderán el 27 de Octubre á las 9 de la mañana.

Los toros

DURHAM

de la Cabaña «El Venado» son renombrados por la pureza de su sangre cuyo origen es el célebre toro

STHAINTON

importado y los numerosos reproductores que continuamente introduce dicho establecimiento.

Estos productos son caracterizados por una «gran rusticidad», debida al sistema de cría adoptado por el establecimiento, donde está abolido completamente el régimen exclusivo de galpón; son aclimatados á la intemperie y su alimentación es exclusivamente consistente en alimentos crudos.

Cada toro tiene un certificado de sanidad expedido por un veterinario después de proceder á la tuberculinización sin acusar reacción termométrica.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER — REDACTOR | JOSÉ S. ÁLVAREZ — DIRECTOR | MANUEL MAYOL — DIBUJANTE

AÑO III | BUENOS AIRES, 13 DE OCTUBRE DE 1900 | N.º 106

Fallecimiento del doctor Pedro Rueda

Dolorosa impresión ha causado en nuestra sociedad el fallecimiento de este distinguido ciudadano, hijo de Santiago del Estero, cuya actuación en largos años de vida pública, fué señalada siempre por hechos meritorios.

Formado en la universidad de Córdoba, donde recibió el título de abogado, que más tarde le otorgara también la de Montevideo en premio de una notable conferencia, su carrera profesional la ejerció principalmente en Santa Fe, donde ocupó después elevados puestos en la magistratura y en la escena política; siendo digno de notarse, en estos tiempos de universal avidez, el generoso desprendimiento con que dispuso de los sueldos obtenidos, que donó íntegros á la beneficencia pública. En 5.000 pesos oro fueron estimados sus honorarios como redactor del código de Procedimientos. Con ellos fundó una escuela de artes y oficios, que será un timbre de honor para la memoria de este filántropo, en un país que pasa por contar en escaso número actos de esta naturaleza. En Pavón, campo de la histórica batalla, donde poseía una estancia, está próxima á fundarse una escuela agropecuaria, también iniciada por él.



DOCTOR PEDRO RUEDA

Al entierro concurrieron numerosas personas, que escucharon el elogio del extinto, hecho por los doctores Ponce y Gómez y Carrasco.

EL REGRESO DE LA «SARMIENTO»

La misa en acción de gracias

La señora Justa Urquiza de Campos y su esposo el señor teniente general don Luis María Campos, hicieron decir una misa de gracia en la iglesia de la Merced por el feliz arribo de la fragata *Sarmiento*, entre cuyos tripulantes venía un hijo suyo—el guardiamarina Jorge Campos,—que fué una verdadera fiesta social. La concurrencia fué extraordinaria y asistieron los ministros Alcorta, Ricchieri y Rivadavia, el internuncio monseñor Sabatucci y los obispos Espinosa y Terrero, vestidos de pontifical. Cantaron la misa, que tuvo lugar el miércoles de la semana anterior, á pesar de la lluvia torrencial de las primeras horas de la mañana, las señoras Enriqueta Basavilbaso de Batelín y María Balvo de Pérez y las señoritas de Campos Urquiza, quienes fueron muy felicitadas por la manera como desempeñaron los números de canto que les estaban asignados en la ceremonia.

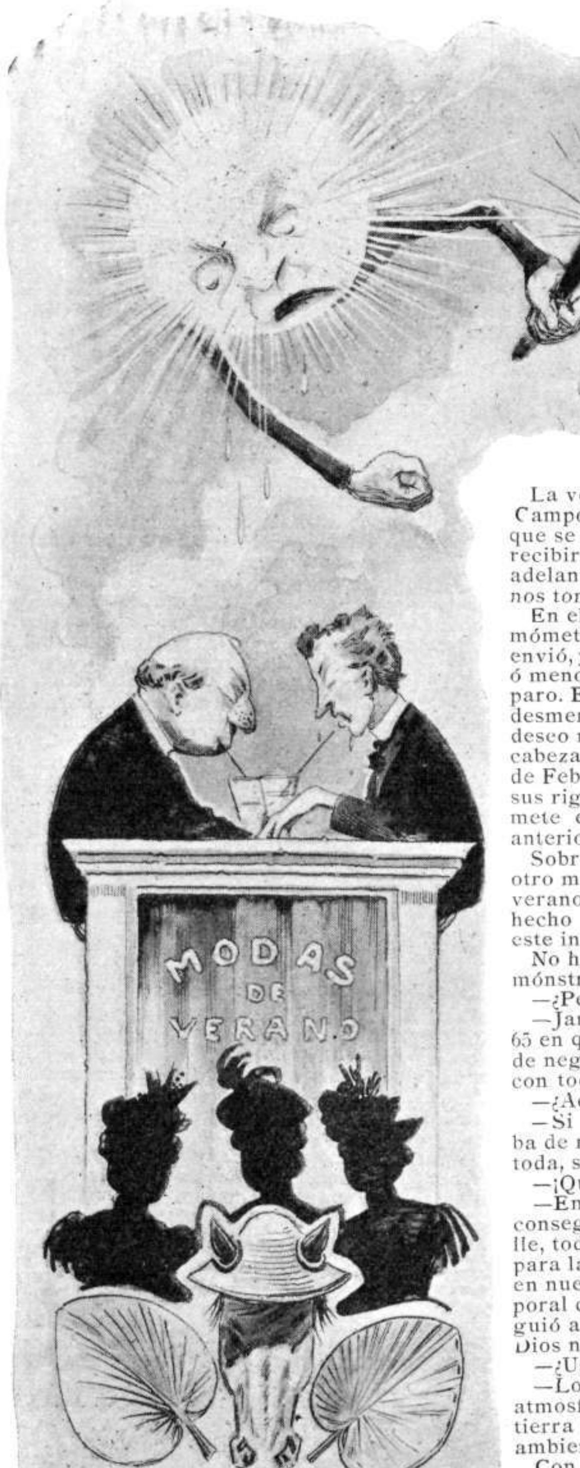


FAMILIAS CONCURRENTES Á LA MISA



LOS MARINEROS SALIENDO DE LA MERCED

Fot. de CARAS Y CARETAS



La venida del verano preocupa mucho más que la de Campos Salles, porque de ésta sabemos ya el día fijo en que se efectuará y esperamos tenerlo todo dispuesto para recibirle, mientras que de la otra hay el temor de que se adelante á la fecha en que nos la anuncia el calendario y nos tome desprevenidos.

En el brusco salto que el miércoles experimentó el termómetro, debemos ver un aviso que la Providencia nos envió, y que, traducido al castellano, decía sobre poco más ó menos: «Ahí va una muestra de la estación que os preparo. Es, como veréis, de superior calidad, para que no desmerezca del que usan en el Brasil, ya que es vuestro deseo marchar en compañía de esa nación hermana á la cabeza del progreso sudamericano. No maldigáis, pues, de Febo si os pica como debe, ni aleguéis ignorancia de sus rigores, para justificar vuestro abandono, si os acomete ese *coup* de que me hicísteis responsable el año anterior llamándome despiadada».

Sobre esta anormal elevación de la temperatura, existe otro motivo para creer en la calidad ígnea del próximo verano, y es el de los vaticinios y profecías que se han hecho con ocasión de las persistentes lluvias sufridas este invierno.

No hubo quien no descubriese en ellas al nuncio de un mónstruo estival.

—¿Pero ha visto usted un invierno más lluvioso?

—Jamás. Sólo recuerdo de uno, allá por los años 63 al 65 en que, por causa de las lluvias se me inundó la casa de negocio, viéndome á punto de perecer acaramelado con toda la familia.

—¿Acaramelado?

—Sí señor, porque precisamente en aquellos días acababa de recibir ochenta bolsas de azúcar, la cual se disolvió toda, sumergiéndonos en un verdadero lago de almíbar.

—¡Qué horror! Parecerían compota.

—Enteramente, y eso fué lo peligroso, porque cuando conseguimos despegarnos de los muebles y salir á la calle, todos los chicuelos del barrio se nos vinieron encima para lamernos, llegando algunos hasta hincar el diente en nuestra carne figurándosela de membrillo. ¡Qué temporal de agua el de aquel año! ¡Y qué veranito el que siguió al temporal! Como el que se nos viene encima, si Dios no lo remedia.

—¿Usted cree?

—Lo creo yo y cuantos entienden un poco de fenómenos atmosféricos. Esa cantidad de agua absorbida por la tierra tiene que evaporarse y que saturar de humedad el ambiente, haciéndole pesado é irrespirable.

Con mayor ó menor caudal de razones científicas todos han demostrado que el próximo estío debe ser necesariamente riguroso, por causa de las lluvias que le han precedido, y esas predicciones, unidas al calor que empieza á sentirse, sirven de fundamento á la alarma qne se nota en el vecindario y á la actividad que éste despliega en sus apercibimientos contra la combustión personal.

Por eso veréis que el público se amontona ante los escaparates que exhiben trajes vaporosos, bien que de algunas vidrieras tengan que huir las mamás escrupulosas diciendo á sus niñas:

— No miréis esos cuadros inmorales.

— ¿Qué cuadros?

— Los de esos maniquíes vestidos con ropas menores. Yo no sé cómo la policía consiente que á la vista de todo el mundo se expongan hombres con tamañas patillas y en calzoncillos.

— Es para que se vea la buena hechura de la prenda.

— Está bien; pero que se la abrochen siquiera.

Aunque es general el pánico infundido por las probabilidades de un verano abrasador, no falta quien lo espere con anhelo, mostrándose enemigo declarado del frío.

— A mí me gustaría vivir en una ciudad donde no hubiera más que primavera, verano y otoño — decía ayer un sujeto.

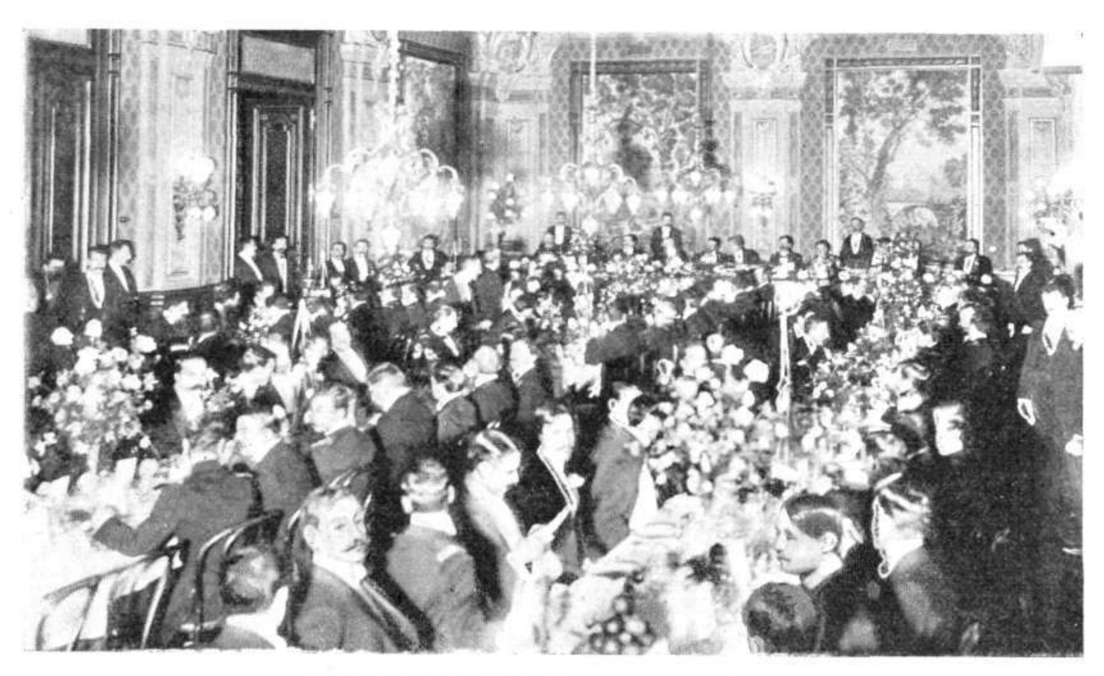
— Pues, váyase á la mía, — le contestó un santiagueño — Allí no tenemos más que dos estaciones.

— ¿Cuáles?

— La de verano y la del ferrocarril.

Eustaquio PELLICER.

Los banquetes del Jockey Club y de la Asociación Patriótica Española



COMEDOR DEL JOCKEY CLUB DURANTE EL BANQUETE

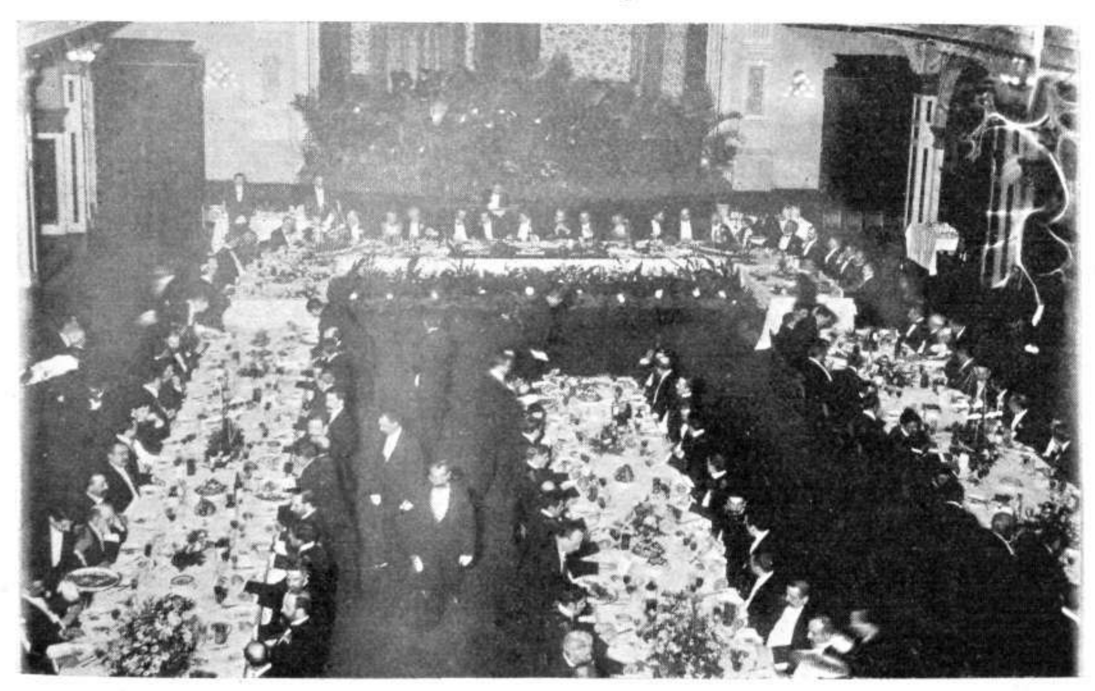
Al banquete ofrecido á los jefes y oficiales de la «Sarmiento» en el Jockey Club, concurrieron las personas de mayor significación social en Buenos Aires, ocupando la cabecera de la mesa el señor Vicente L. Casares, á cuya derecha se sentaba el coronel Betbeder, y el general Levalle, hallándose á la izquierda de aquél el segundo jefe Thorne y el teniente general Campos.

A los postres de la comida, el doctor Pedro Luro, encargado de ofrecer la demostración, tuvo oportunas frases de felicitación para el comandante Betbeder y sus compañeros de viaje, que agradeció en un patriótico brindis el comandante del buque-escuela.

Prolongación de los agasajos de que fueron ojeto en la madre patria, ha sido la fiesta que en obsequio á los mismos organizó en el Prince George's Hall la Asociación Patriótica Española.

Además del jefe y los oficiales de la «Sarmiento», asistieron los ministros de Guerra y Marina y las más caracterizadas personalidades de la colectividad española.

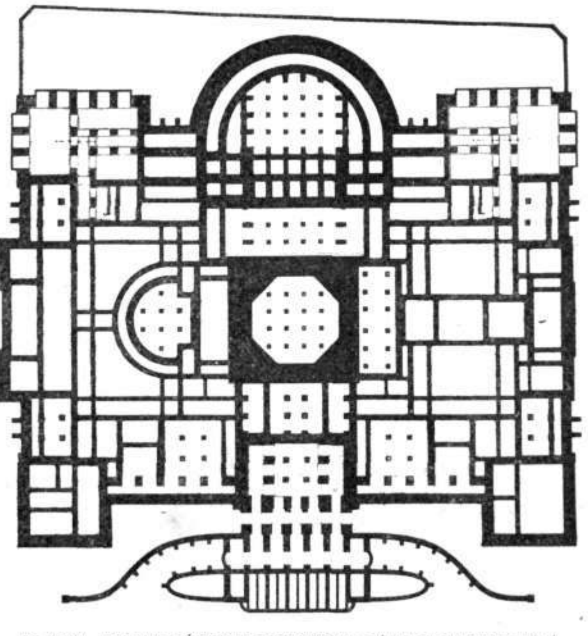
Ofreció el obsequio el presidente de la Asociación Patriótica Española, doctor Angel Anido, contestándole el coronel Betbeder, que recordó las manifestaciones de confraternidad originadas por el arribo del buque escuela á la península ibérica.



Fot. de CARAS Y CARETAS

EL BANQUETE DE LA PATRIÓTICA

El nuevo edificio del Congreso



PLANTA DE LOS SÓTANOS Y CIMIENTOS (PARTE CONCLUIDA)

Cerca de cuatro millones y medio de pesos se llevan gastados en el edificio donde, cuando se termine, se instalarán las cámaras legislativas, y alcanzando esa cifra casi al presupuesto total de las obras, éstas se hallan en su comienzo.

Lo sorprendente del hecho, lo ha convertido en el tema del día, y no sólo ha sido objeto de las consiguientes deliberaciones en las esferas oficiales y motivo para fundadas críticas en la prensa, sino que el pueblo en general ha tomado el asunto como base de poco piadosos comentarios.

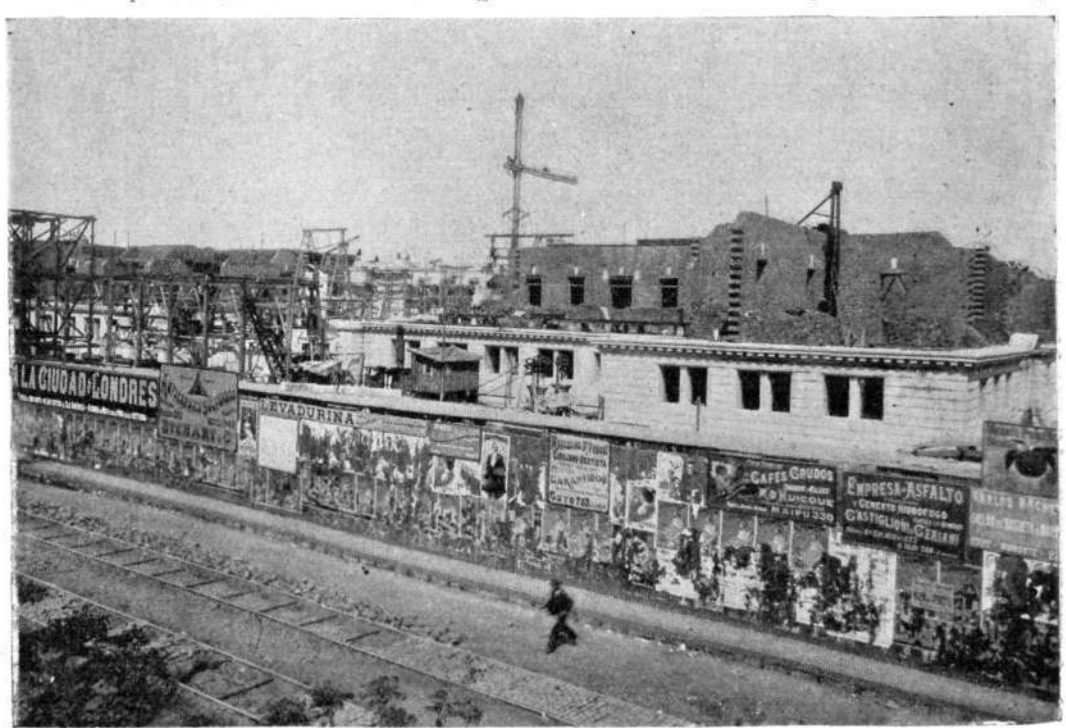
En un principio, al ser aprobados los planos de la edificación, encargóse de inspeccionarla una comisión parlamentaria nombrada al efecto, la que luego delegó sus poderes en el departamento de obras públicas. Si las sumas votadas para la construcción hubiesen sido inagotables, inagotable hubiese podido ser también la paciencia del señor ministro de Hacienda; pero como éste observase, con el natural sobresalto, lo próximo que á quedarse agotado se veía el presupuesto del nuevo Congreso, sin que el palacio pasase de los cimientos, avistóse con sus compañeros de gabinete, dándoles cuenta de lo anormal de la situación.

Hubo reunión de secretarios de Estado, y el doctor Civit puso en conocimiento de sus colegas cómo hasta la fecha se habían invertido $ 4.173.000 en una pequeña parte del edificio, conviniendo los ministros, después de maduras deliberaciones, en que no debían suspenderse los trabajos, so pena de que en breve término quedase destruído por la demoledora acción del aire, la lluvia y el sol, todo lo hasta hoy hecho.

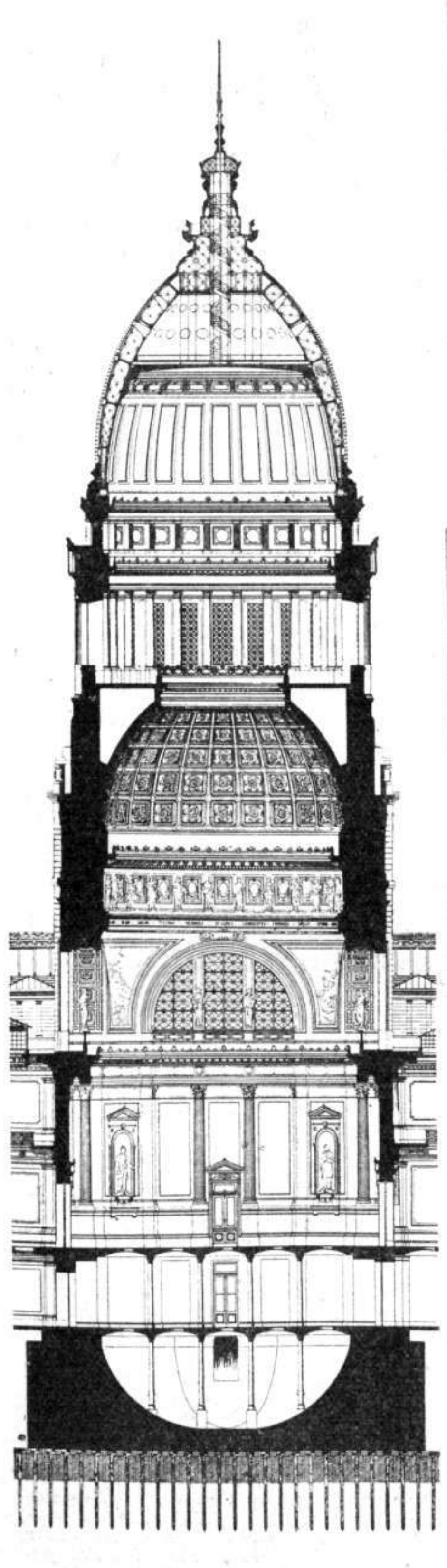
El ingeniero señor Meano manifestó, después de haberse llegado á este acuerdo ministerial, que él se comprometería á concluir la obra mediante la suma de pesos 8.500.000, deducidos los fondos ya invertidos, y no encargándose por esa cantidad ni de las estatuas, revestimiento ni decorado, añadidos los cuales la cifra total ascendería á $ 11.000.000.

En semejante estado el ruidoso asunto, nos ha parecido de grande actualidad dedicarle la atención que merecía, y al efecto publicamos esta nota gráfica, mediante la que puede apreciarse lo que, según el proyecto, debe ser el futuro Congreso y lo que en realidad es en el presente momento.

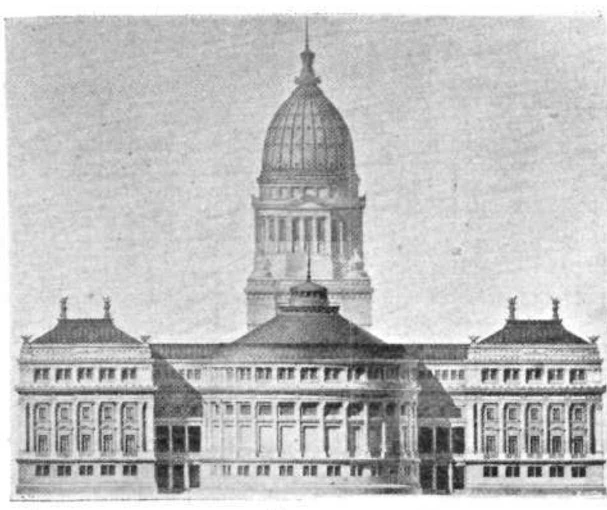
El palacio ideado para que en él se reunan los padres de la patria, será de vastas proporciones, ofreciendo á la mirada un aspecto de severa magnificencia. Su estilo será el grecorromano, hallándose las cuatro esquinas de la masa arqui-



VISTA DE LAS OBRAS EN SU ESTADO ACTUAL

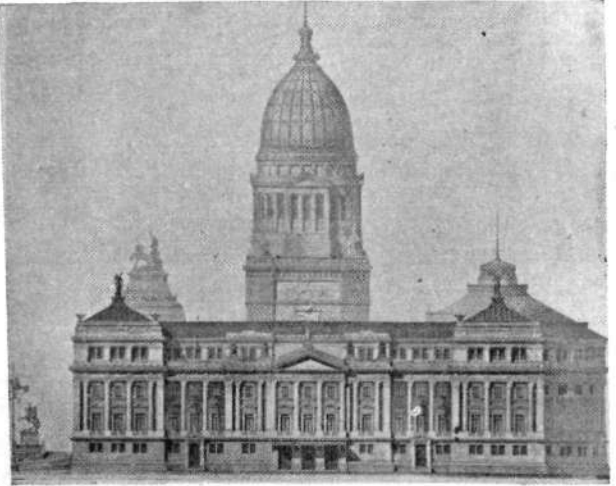


CORTE DE LA CÚPULA



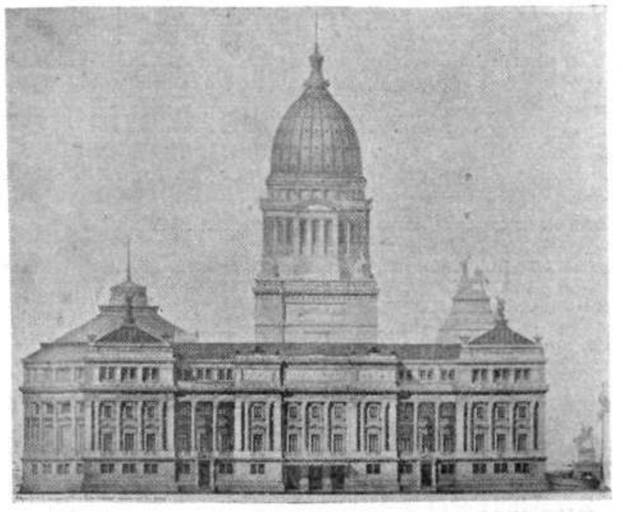
FRENTE Á LA CALLE POZOS

tectural ocupadas por otros tantos pabellones salientes. En el centro, sobresaldrá un cuerpo en forma de hemiciclo y á los costados los avancuerpos coligados entre



FRENTE Á LA CALLE RIVADAVIA

sí por medio de galerías de columnas, dominando el conjunto el templete que dará á la construcción un cierto parecido con el Capitolio de Wáshington.



FRENTE Á LA CALLE VICTORIA

Constará de cuatro pisos. La fachada principal debe estar retirada quince metros de la calle de Entre Ríos, de manera que formará una plazoleta, en la que habrá dos ramblas para carruajes y una escalinata monumental que permitirán el acceso al templo de las leyes.

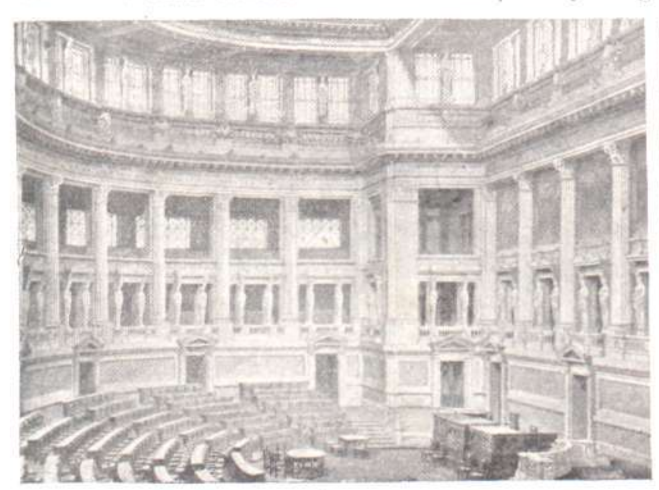
El pórtico, amplio y majestuoso, dara entrada al atrio del palacio por una sola puerta que debe abrirse en el centro. A ambos lados de la gran escalinata han de colocarse dos estatuas ecuestres.



FACHADA PRINCIPAL

Dejando de lado otros detalles de distribución y ornato, en conjunto la mole, por lo que se refiere á sus fachadas en general, ha sido objeto de un juicio muy favorable, asegurándose que presentarán una agradable variedad de composición por el modo como están alternados los cuerpos entrantes con los cuerpos salientes, por la originalidad de las galerías la entrada principal y las secundarias con sus cariátides griegas, los intercolumnarios de carácter lapidario en el piso superior del hemiciclo posterior, los bajorelieves, etc.

Como todo ello se halla aun en proyecto,—y á fe que no usamos ahora sentido figurado ninguno,—y lo que ha sido construído es únicamente lo que se refiere á los fundamentos del palacio, haremos notar que en el proyecto los sótanos ocupan los dos pabellones en las esquinas posteriores del edificio y se componen de varios grandes locales, destinados á la instalación de las máquinas para alumbrado y calefacción, el de Rivadavia y Pozos, y para cocina, el de Victoria y la segunda de las anteriores calles.



INTERIOR DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS



INTERIOR DEL SENADO

AUTOR Y ACTOR

El señor Angel María Segovia en el Odeón

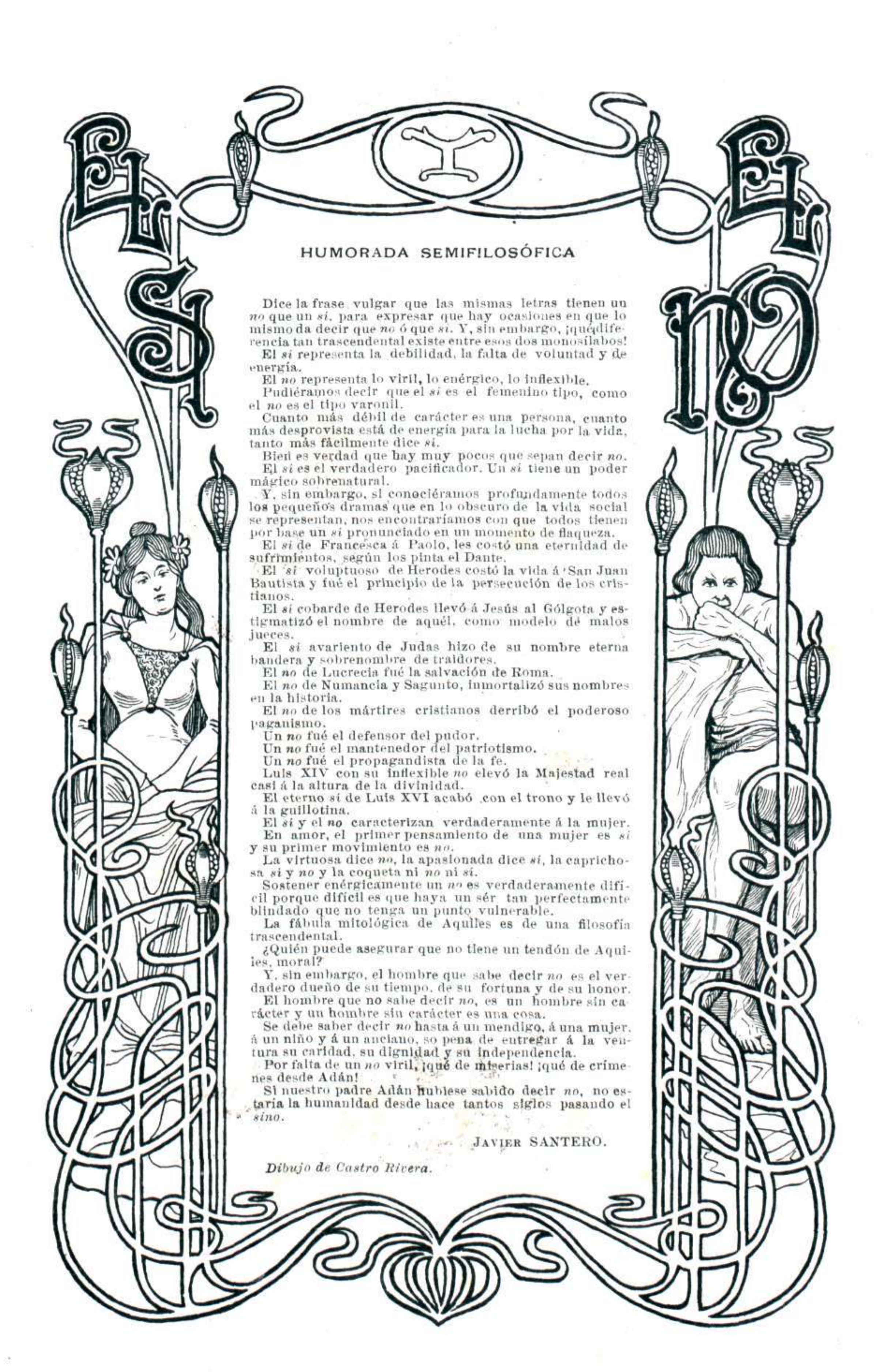
Este distinguido literato español, llegado hace poco tiempo á nuestra capital, no era un desconocido para nosotros que por repetidas veces habíamos tenido ocasión de aplaudir en los teatros por secciones «Un gatito de Madrid», obra escrita exprofeso por Angel María Segovia para una de sus hermanas, Jovita, notable actriz, muy apreciada en su patria.

La llegada del señor Segovia á nuestro país, respondía á un proyecto que pronto será realizado.

En el teatro Odeón tendremos oportunidad de juzgarle, por cuanto llevando á la práctica el proyecto que le trajo á nuestro país, se dará á conocer como autor y actor al propio tiempo, al modo del creador de Hamlet. El señor Segovia interpretará algunos papeles en los dramas, tragedias, y comedias que escribió en distintas épocas, obras acogidas con aplausos por el público, cuando se estrenaron, entre las que figuran: *La muerte de Viriato, La hospitalidad, El señor Gallina, Fruta prohibida, Los Sarracenos, El amor de un boticario, El sobrino del padre, Don Blas el zapatero*, y la ya mencionada *Un gatito de Madrid*.



SEÑOR ÁNGEL MARÍA SEGOVIA



HUMORADA SEMIFILOSÓFICA

Dice la frase vulgar que las mismas letras tienen un *no* que un *si*, para expresar que hay ocasiones en que lo mismo da decir que *no* ó que *si*. Y, sin embargo, ¡qué diferencia tan trascendental existe entre esos dos monosílabos!

El *si* representa la debilidad, la falta de voluntad y de energía.

El *no* representa lo viril, lo enérgico, lo inflexible.

Pudiéramos decir que el *si* es el femenino tipo, como el *no* es el tipo varonil.

Cuanto más débil de carácter es una persona, cuanto más desprovista está de energía para la lucha por la vida, tanto más fácilmente dice *si*.

Bien es verdad que hay muy pocos que sepan decir *no*.

El *si* es el verdadero pacificador. Un *si* tiene un poder mágico sobrenatural.

Y, sin embargo, si conociéramos profundamente todos los pequeños dramas que en lo obscuro de la vida social se representan, nos encontraríamos con que todos tienen por base un *si* pronunciado en un momento de flaqueza.

El *si* de Francesca á Paolo, les costó una eternidad de sufrimientos, según los pinta el Dante.

El *si* voluptuoso de Herodes costó la vida á San Juan Bautista y fué el principio de la persecución de los cristianos.

El *si* cobarde de Herodes llevó á Jesús al Gólgota y estigmatizó el nombre de aquél, como modelo de malos jueces.

El *si* avariento de Judas hizo de su nombre eterna bandera y sobrenombre de traidores.

El *no* de Lucrecia fué la salvación de Roma.

El *no* de Numancia y Sagunto, inmortalizó sus nombres en la historia.

El *no* de los mártires cristianos derribó el poderoso paganismo.

Un *no* fué el defensor del pudor.

Un *no* fué el mantenedor del patriotismo.

Un *no* fué el propagandista de la fe.

Luis XIV con su inflexible *no* elevó la Majestad real casi á la altura de la divinidad.

El eterno *si* de Luis XVI acabó con el trono y le llevó á la guillotina.

El *si* y el *no* caracterizan verdaderamente á la mujer.

En amor, el primer pensamiento de una mujer es *si* y su primer movimiento es *no*.

La virtuosa dice *no*, la apasionada dice *si*, la caprichosa *si* y *no* y la coqueta ni *no* ni *si*.

Sostener enérgicamente un *no* es verdaderamente difícil porque difícil es que haya un sér tan perfectamente blindado que no tenga un punto vulnerable.

La fábula mitológica de Aquiles es de una filosofía trascendental.

¿Quién puede asegurar que no tiene un tendón de Aquiles, moral?

Y, sin embargo, el hombre que sabe decir *no* es el verdadero dueño de su tiempo, de su fortuna y de su honor.

El hombre que no sabe decir *no*, es un hombre sin carácter y un hombre sin carácter es una cosa.

Se debe saber decir *no* hasta á un mendigo, á una mujer, á un niño y á un anciano, so pena de entregar á la ventura su caridad, su dignidad y su independencia.

Por falta de un *no* viril, ¡qué de miserias! ¡qué de crímenes desde Adán!

Si nuestro padre Adán hubiese sabido decir *no*, no estaría la humanidad desde hace tantos siglos pasando el *sino*.

JAVIER SANTERO.

Dibujo de Castro Rivera.

CORONEL JOSÉ M. CALAZA, POR CAO



El miedo á que Satán le ase con cuero
no ha de hacerle el infierno muy temible,
porque dirá á Botero :
— Yo en la Argentina fuí el primer bombero
y he demostrado ser incombustible.

El monumento al doctor Burmeister

Tuvo lugar en Palermo, el domingo último, una tocante ceremonia que congregó á los representantes de la ciencia argentina en la actualidad, deseosos de tributar un homenaje de respeto á la memoria del doctor Carlos G. C. Burmeister, que fué director del Museo Nacional y uno de los sabios á quienes más beneficios debe la República por los importantes trabajos hechos á su respecto y el prestigio que reflejaron sobre ella. La estatua se alza en Palermo, frente al pabellón de la administración, y es obra del escultor alemán señor Ricardo Aigner, que hace cuatro años reside en el país y que ha ejecutado ya algunos otros trabajos artísticos. La comisión iniciadora



DOCTOR CARLOS G. C. BURMEISTER



EN EL ACTO DE LA INAUGURACIÓN

del monumento le eligió por el conocimiento que él tenía del doctor Burmeister y está satisfecha de su obra. El sabio director de nuestro museo, en cuya memoria se alza el monumento en Palermo, hizo grandes descubrimientos como geólogo, paleontólogo y botánico, vinculando su nombre al Museo que dirigía, al cual ha legado un verdadero tesoro, reconstituyendo en gran parte la fauna antediluviana de la República. Sus polémicas á propósito de los fósiles que descubría son notables y constituyen por sí solas un trabajo científico valioso, acusando su rara preparación en la materia y su vastísima ilustración. Entre sus más valiosas adquisiciones se encuentra el glyptodonte, que fué el primero en reconstituir, y el caballo precolombiano, del cual dejó un ejemplar completamente armado. Hoy no se toma entre manos un libro de botánica, zoología, mineralogía ó geología, donde no se encuentren trazas de su inmensa labor.



EL MONUMENTO

El doctor Burmeister nació en Prusia en 1807, y desempeñó en su país elevados cargos universitarios, llegando hasta sentarse en la cámara de diputados, como lo hizo constar la «Illustrirte Zeitung», al despedirlo en 1856, cuando él abandonaba su patria para venir á la República.

Entre nosotros permaneció hasta su muerte, ocurrida en Mayo de 1892, habiendo sido jubilado en Abril del mismo año.

Era un cultísimo espíritu, del cual se cuentan curiosísimas anécdotas, como aquella con Sarmiento, á quien le dijo contestando á una réplica hecha por el viejo genial á cierta afirmación suya:

—Vuecencia es presidente de la República y sabrá de su oficio, pero yo soy naturalista y sé del mío.

Otra vez, como el doctor Nicolás Avellaneda, ministro de instrucción pública á la sazón, entrara fumando al recinto del museo, que él consideraba un templo y del cual tenía proscripto el cigarro, se acercó á él y fué al indicarle que debía dejar de fumar. Un empleado le impidió hacerlo, diciéndole:

—Señor... es el ministro...!

—Ya lo sé y por eso debo indicarle que *aquí no se fuma*.

Y acercándose al Dr. Avellaneda le señaló un cartel colgado á una pared, agregando:

—Aquí hay que educar... y el señor ministro debe dar el ejemplo!

El doctor Burmeister murió *rodeado del afecto de todos*

los hombres de ciencia y de gobierno de la República, y así lo atestigua la selecta concurrencia que el domingo anterior presenció la inauguración del monumento que perpetúa su memoria y que bien se lo merecía el autor de la «Descripción física de la República Argentina».

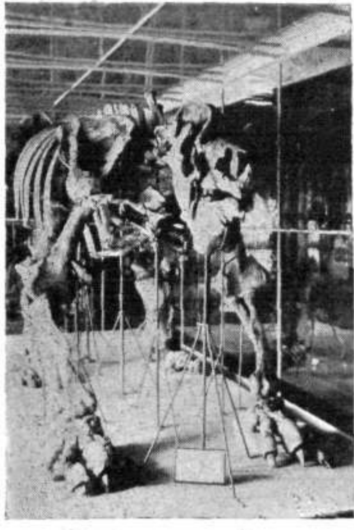
El doctor Burmeister, llegado al país cuando aquí no se tenía aun noticia de ninguna de las riquezas paleontológicas que encierra, dedicóse, al principio, á estudios muy someros y luego, poco á poco, comenzó á profundizarlos haciendo descubrimientos de positiva importancia que revolucionaron completamente las escasas nociones que se tenían sobre la formación de esta



SEÑOR RICARDO AIGNER
Autor del monumento

parte del continente. La Pampa fué, para el doctor Burmeister, un libro abierto y poco á poco fué estableciendo toda la cadena zoológica pre-colombiana. Encontró los grandes animales y no descuidó tampoco los pequeños, fuesen del orden que fuesen, y antes de establecer clasificación alguna acumuló en el Museo Nacional, confiado á su dirección, verdaderas riquezas. En todas las regiones de la República promovió investigaciones científicas y á esas iniciativas suyas se debe el amor que se despertó en el pueblo por los problemas etnológicos y antropológicos, surgiendo colaboradores de su gran obra en todas partes.

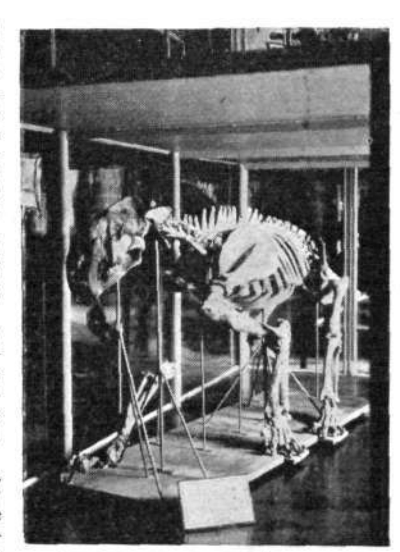
Él fomentó todas estas iniciativas y no llegó sabio al país, con quien él no se pusiese en relación y le prestara el valioso concurso de su influencia y de su experiencia. Todos los hombres que en investigaciones de tal orden se han distinguido en el país le deben á él muy buenos y desinteresados servicios, como lo hizo constar el doctor Magnasco, Ministro de Instrucción pública, en su discurso.



MEGATHERIUM AMERICANO (DESDENTADO FOSIL DE LA FORMACION PAMPEANA)

Su amor por el Museo Nacional y por las riquezas en él acumuladas, le llevaron alguna vez á exageraciones de celo, pero siempre lo hizo para el bien del país.

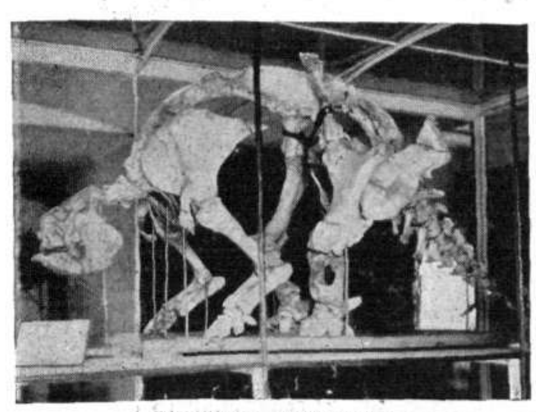
Al morir no dejó fortuna alguna y sus hijos son hoy naturalistas viajeros, que diariamente traen al establecimiento que fundó su padre, nuevos elementos para completar la obra que él esbozó.



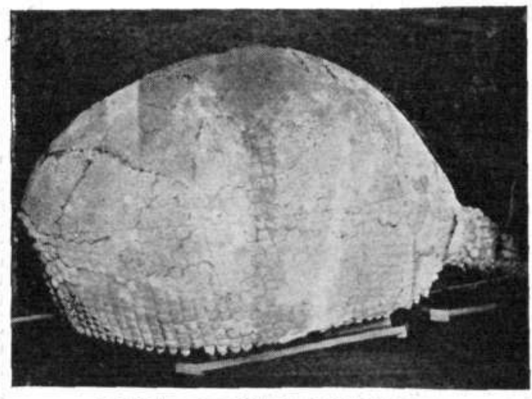
MACHACRODUS NEOGAEUS (TIGRE ANTEDILUVIANO

La fiesta de inauguración del monumento en Palermo es una prueba elocuente de las simpatías que gozan ya en nuestro país los hombres que como el doctor Burmeister se dedican exclusivamente á la ciencia, pues no siendo un político ni un guerrero, para honrar su memoria acudieron al acto un millar de personas conocidas en nuestro mundo intelectual. El doctor Magnasco pudo hacer una arenga sencilla y conceptuosa, que más pareció una conversación científica y el público oyente se conmovió con ella más que si hubiese echado mano de sus habituales recursos oratorios.

El doctor Eduardo Holmberg recordó también en otra conversación los rasgos salientes de la fisonomía del sabio alemán qne podía llamarse con toda justicia argentino y puso de manifiesto la importancia de su acción en la América toda. Los libros sobre ciencias naturales americanas escritos por el doctor Burmeister, así como sus numerosas monografías constituyen por sí solos una biblioteca y él creía que como pocas había sido civilizadora y beneficiosa la labor del modesto sabio.



GLIPTODON ARTICULATUS



CORAZA DEL GLIPTODON ARTICULATUS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Bendición de la imagen del Sagrado Corazón de Jesús



LA ESTATUA COLOCADA EN EL FRONTIS

El templo de Nuestra Señora del Pilar, en cuya proximidad se halla el cementerio que más notables obras escultóricas posee en Buenos Aires, acaba de enriquecerse con una bella escultura que representa el Sagrado Corazón de Jesús, respondiendo así dicha parroquia á los deseos manifestados por S. S. León XIII para conmemorar el recuerdo del presente Año Santo y consagrar al referido símbolo del hijo de Dios el siglo que va á empezar.

Con asistencia de monseñor Terero, y siendo padrinos de la ceremonía la señora Agustina Roca de Marcó y el doctor Pedro Alcácer, el domingo último tuvo lugar, en el atrio del templo de la Recoleta, la bendición de la citada imágen del Sagrado Corazón de Jesús.

Depués de la bendición, dirigió algunas elocuentes palabras el fiscal eclesiástico del obispado de La Plata, presbítero G. Echevets, que fueron respetuosamente escuchadas por la distinguida concurrencia que asistió al acto de la bendición.

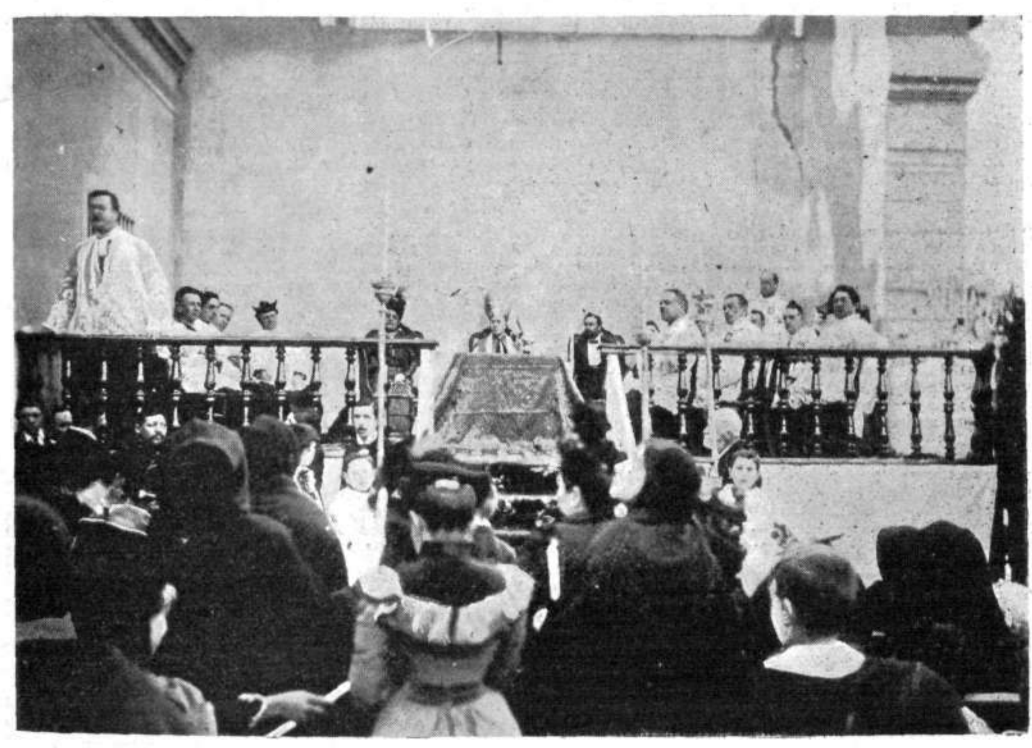
La banda de música del Asilo de Huérfanos, á instancias del rector de la parroquia del Pilar, doctor Agustin de las Casas, fué cedida para la fiesta por la presidenta de la Sociedad de Beneficencia de la capital, señora de Figueroa.

SR. MATEO ALONSO
Autor de la iglesia

El escultor argentino Sr. Mateo Alonso, discípulo del artista catalán Valmitjana, es el autor de la imágen bendecida, que ha sido muy elogiada por los inteligentes.

Nos congratulamos de esta oportunidad que nos permite dar á conocer el nombre de un nuevo escultor nacido en el país, joven laborioso y modesto, que durante su permanencia en Europa se dedicó empeñosamente á estudiar los buenos modelos que la estutuaria ofrece abundantemente en el viejo mundo.

La estatua que ha sido hecha con destino al frontis de la iglesia, mide tres metros y medio de altura.

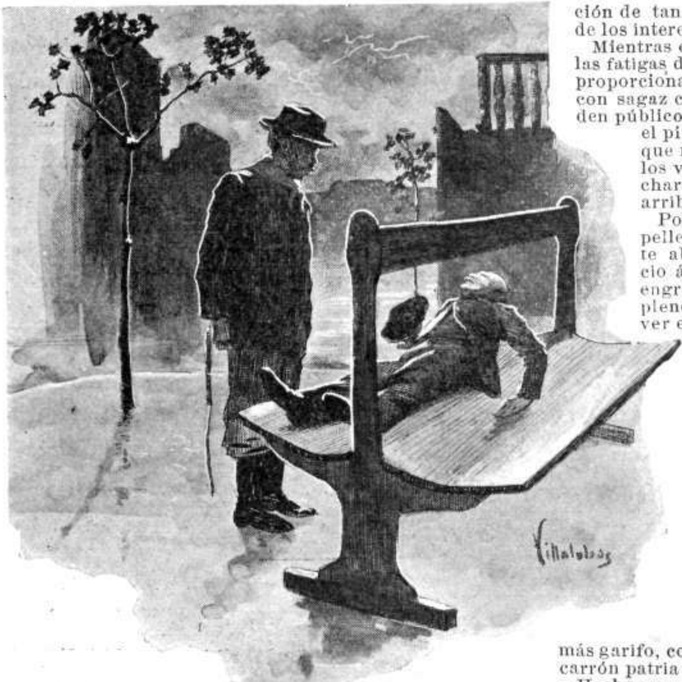


EN LA CEREMONIA

Fot. de CARAS Y CARETAS

La primera pesquisa

Estilos criollos



Aunque la cosa era entre gallos y media noche, hacía un calor bárbaro, como para cocer ladrilos sin necesidad de quemar bosta en su obsequio.

El espacio parecía más bien un horno inmenso y con la boca cerrada; pero no para impedir que entrasen moscas y otras sabandijas, que atorraban en cantidad, refinando con sus encarnizados malones el martirio infligido al pacífico vecindario de Carpinchales. El cual se revolvía en el lecho del escozor, fregándose ampliamente las ronchas levantadas en su piel por la voracidad atropelladora de los angurrientos mosquitos.

El cielo, que al atardecer asumía matices lóbregos, de un zaino apretado, había venido oscuro, hasta ponerse, recién, negro derecho.

Los refocilos que desfondaban el horizonte minuto por medio, estallando en latigazos luminosos de un resplandor siniestro, daban á entender que la tormenta se *careaba* para correr una carrera próxima en la cancha sin raya de la bóveda tenebrosa: y allá, á la distancia, la electricidad ambiente juntaba rabia y se componía el pecho, ensayando la voz con algunos truenos chingados, como quien se dispone á payar fuerte para que le oigan lejos.

El viento sur revoleaba el talero de su furia sobre el lomo dormido de la cansada tierra, y con las descargas de su enojo ponía en fuga todos los detritus urbanos que no habían tenido tiempo de arraigarse en el suelo, sacándolos del ejido municipal como de un baile. Es como para creer que, sin la colaboración del comedido elemento, los residuos del vivir colectivo se acogerían al derecho de prescripción contra la pena de escoba; y dijérase que la tempestad entraba en funciones edilicias, para subsanar las deficiencias notadas en el capítulo de erogaciones que se conoce bajo el rubro de «limpieza pública».

Al calor sofocante, que hacía de los humanos esponjas empapadas en sudor, y á las oleadas de tierra, capaces de enceguecer al hombre de más elevadas vistas, hay que agregar las contrariedades de la desorientación y el peligro inminente de una ducha pluvial infaltable, para darse cuenta de que el tráfico callejero no podía ser muy activo en aquella cruel emergencia.

¿Quién se animaba á caminar por la vía pública entre tanta amenaza y á tales horas, cuando la bolada era recostarse á dormir...... ó á rascarse á cuatro manos, como tocan el piano en algunos recibos puebleros?

Pues *veleay* que en este mundo hay gente para todo y no podía faltar en el pago un hombre de agallas, que tomase á lo serio su rol providencial, animándosele á una noche tan fea enteramente.

Para algo el *meritorio* Agenor Tinterillo, dragoneaba de comisario en ausencia del titular; y por algo una sociabilidad organizada como la gente, fiaba á la dedicación de tan conspicuo funcionario la intangibilidad de los intereses locales.

Mientras el pueblito se hacía el que descansaba de las fatigas diurnas, entregado.... á las que el calor le proporcionaba de noche, el joven Tinterillo velaba con sagaz clarovidencia por el mantenimiento del orden público, y vuelta á vuelta se llevaba á la trompa el pito policial, largando agudos silbidos, cosa que no se durmiesen en las pajas los mulitas de los vigilantes;... unos maulas, capaz de mocharse la obligación cobrando el sueldo de arriba.

Poco se le suponía al contraído *meritorio* las pellejerías de su facción policiana, enteramente aburrida desde que no tenía público propicio á contemplar su parada falluta, de pebete engreído: le bastaba la conciencia del deber en pleno cumplimiento y la esperanza de hacerse ver en la crónica policial de los diarios, si la casualidad le enfrentaba con una pesquisa de las de florerarse. Pero que no se tratase de hechos de sangre que le congelaran la suya en las venas. Hombre de mucho coraje para atracar multas y arrear por delante á los mamados, no le daba el cuero para entreverarse en batuques de avería, donde pudiese ligar un tajo que alterase la simétrica traza de su rostro, empeñosamente achinado.

Con la *boutonnière* florecida por la medalla de la repartición, como heráldica flor del público sosiego; con el chambergo enriscado sobre el mate soñador de grandes éxitos, y con aquel bigotillo que aun no había dado fuego, pero que ya le estaba poniendo los puntos (vale decir que le apuntaba), iba el hombre lo más garifo, compadronamente enhorquetado en un mancarrón patria medio bichoco.

Hecho un asado con cuero, á fuera del bochorno circunstante, se expedía lentamente en el ejercicio del penoso rondín, enjugando las humedades cutáneas con un pañolito de seda de *la china*.... á quien hacía los bajos, y que largaba un zahumerio feísimo, como para voltear á un perro, con su perfume apócrifo de baratura inconfesable.

Lo que vió que la tormenta se echaba encima, cortando campo, enderezó para la comisaría, resuelto á interrumpir su comisión mientras durara el batifondo atmosférico; pero al llegar á la plaza, un relámpago de los de no te muevas le hizo testigo del espectáculo que menos estaba en sus libros, cortándole de improviso el chorro de la respiración y convirtiéndole el sudor en caldo de gallina. Toda su extremecida carne había adoptado la configuración típica que caracteriza al tegumento externo de aquella ave de corral.

Frente á la botica *del gringo* (oficialmente *«La fundadora»*, *«Primera Farmacia Italiana»*) y sobre uno de los bancos de la plaza, yacía tendido largo á largo el cadáver de un hombre corpulento, los brazos sobre el pecho, y las manos cristianamente cruzadas, como si apretase entre ellas el crucifijo que la piedad de los vivos coloca entre los puños de los muertos, como para que se agarren al divino madero en el total naufragio de la vida....

Nota curiosa: el cadáver calzaba gruesos guantes.

¡Vaya si estaba muerto el candidato aquel! No había más que fijarse en la actitud extraña y horripilante de la cabeza, completamente dislocada, en dislocación brutal, hasta el punto de apoyar el rostro contra el banco, siendo así que el finado descansaba panza arriba sobre el asiento; y sin embargo, las mechas de la coronilla usurpaban su correspondiente ubicación á las que suelen usarse en la parte anterior de la tapa de los sesos. En su corto conocimiento pensaba el consternado *meritorio* que la vida es absolutamente incompatible con semejantes subversiones del orden anatómico normal; y que cuando una persona natural presenta en un mismo plano la ñata y los cuadriles, es que ha cantado desde ya para el carnero: porque en esa posición acrobática no es muy fácil vivir, aunque el interesado disfrute, por otra parte, de una envidiable posición social.

El *meritorio* había visto hacer algo que le pasaba raspando, á un pruebista de circo: pero esas gauchadas propias de lechuzas son buenas para poco tiempo y siempre se hacen por plata y con el respetable público alrededor.......

Morruda era la batata que le entró al pesquisante: aunque en su vida oficial no hubiese dependido de superiores jerárquicos, en aquel momento pavoroso se habría confesado subalterno; porque el miedo que tenía era un pánico jefe. Pero en medio á su turbación medrosa, el sentimiento del deber se le paró de punta sobre la base de la dignidad profesional: de modo que, desmontándose, largó el pingo á la querencia, y en puntas de pie se aproximó al lugar de la catástrofe, donde el finado continuaba iner-

te, con el pescuezo retorcido, la coronita á la intemperie y las manos cruzadas en actitud difunta y religiosa.

¡Ah! malhaya que no le pasase la ocurrencia en un Buenos Aires, donde dice que hay milicos como la luz, Asistencia Pública, ambulancias, teléfonos, timbres eléctricos y el diablo á cuatro..... La primera pesquisa le agarraba ¡solo, mi alma! en un partido *agreste, frontero de la indiada*, sin elementos para seguir una pista media regular; y para mejor, hasta sin *fúnebre* donde portear el cadáver con el decoro debido!

Con tal escasez de medios, ¿qué iba á hacer ni por dónde comenzar?

En estas trepidaciones, más desalentadoras unas que otras, estaba el bueno de Tinterillo, sin determinarse á nada de provecho, cuando la nube tempestuosa se echaba encima á media rienda, y sin decir ¡agua va! entró á desgranarse en gotas tamañas como patacones....



Y sucedió que el meritorio se quedó duro y medio muerto del jabón.Válganle el cuerpo y la vista! Al resplandor de una centella y entre el estruendo espantoso de un tronido inaudito, el cadáver destrenzó súbitamente las manos, como si su cuerpo estuviese dotado de sensibilidad higrométrica. Apoyó la siniestra en el borde del banco, haciendo gestiones felices para sentarse, y con la derecha (¡qué cosa horrible!) se agarró la bóveda craneana, la solivió de un manotón.... y apareció la simpática fisonomía del farmacéutico, quien reconociendo al funcionario le habló del tenor siguiente:

—*¡Què sera bruttisıma, sior ufichale! ¿Non è vero?*

Al interpelado le estaba haciendo el corazón como garganta de sapo y no podía juntar alientos para retrucar al preopinante: á la impresión de terror sucedió en su espíritu una más angustiosa todavía: la de verse en figurillas.... cuando supo darse cuenta de la ridícula bolada.

Aunque la lluvia le estaba haciendo sopa, se quedó inmóvil y azonzado, mientras el boticario se mandaba mudar, rumbo á su casa acomodándose con toda prolijidad la peluca, que le había servido de cubierta protectora sobre *la facha*, para que no le *imbromasen* los picotones de los mosquitos......

¡Lástima de plácido sueño, dormido al aire libre, porque la permanencia en el estrecho local de la botica estaba castigada con pena de asfixia!

SEVERIANO LORENTE.

General Villegas, 2 Octubre de 1900.

Dib. de Villalobos.

El ayunador Magno

En la Avenida de Mayo, número 719, en los sótanos de un gran edificio, se ha instalado un joven italiano que promete ayunar durante veinte días encerrado en una casilla de cristal. Hace su ensayo bajo la vigilancia de una comisión de estudiantes de medicina, presidida por el doctor Guillermo Matti y formada por los jóvenes D. Spinetto, R. Rocatagliata, M. Sabelli, F. F. Arriol, D. Fernández, M. Bataglia, A. Keller, C. Comotti, A. L. Zavala, J. M. Peracea, H. Garbini, D. Pomina y E. Spinelli.

Durante el tiempo que permanezca recluído el ayunador Alberto Magno — que así se llama este émulo de Succi — se alimentará exclusivamente con agua mineral de Nocera-Umbra y humo de cigarrillo, y se someterá á ensayos que harán en él los estudiantes que le vigilan, á objeto de apreciar los fenómenos que sucesivamente se vayan presentando y también de constatar que él no ha ingerido alimento alguno.

El ayunador Magno es la primera vez que se presenta al público, pero afirma haber hecho experimentos diversos hasta cerciorarse de que es capaz de resistir victoriosamente á la difícil y penosa prueba, que le pondrá en aptitud de presentarse en un teatro exhibiendo su fenómeno.



Este rival de Tanner afirma qne ha llegado á pasar largos días sin probar bocado, no solamente por la fuerza de las circunstancias, sino avergonzado, de que el *homo sapiens* se hallase por bajo del oso polar.

—¿No se pasa tan enorme plantígrado semanas enteras entregado al ayuno? ¿Por qué, pues, nosotros, bípedos implumes, no podemos hacer lo propio?—decíase Magno.

Y con una fuerza de voluntad, propia sólo de los fakires y de algunos empleados públicos del interior, que ven agotados sú paciencia y su crédito, por causa del retraso con que les abonan los sueldos, el joven italiano que nos ocupa se puso á ensayar su resistencia contra el hambre.

—¿De dónde es V.?—le interrogaban el otro día.

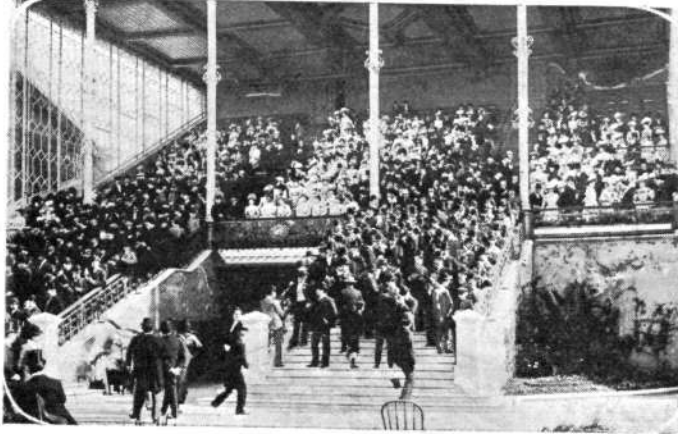
—De las orillas del Lago de Como.

—Del «lago de no como», querrá usted decir.

El gran premio nacional

Había gran expectación entre el público aficionado á las carreras, esperándose con ansiedad por parte de muchos, el momento en que se corriera el «Gran Premio Nacional», en el que debían tomar parte productos de tres años.

Las nubes que por la mañana entoldaban el cielo, habían puesto nerviosa á no poca gente, que temía se les aguara la fiesta. Por fortuna para todo Buenos Aires, el domingo último fué un verdadero y hermoso día de primavera y los amantes de la belleza, sin mezcla hípica de ninguna



LA TRIBUNA



AL PADDOCK

suerte, pudieron en el hipódromo satisfacer sus aspiraciones estéticas. Abundaba el bello sexo, y los vestidos de la estación, que llaman los poetas «juventud del año», hicieron su triunfal aparición. No sabemos si la raza caballar será inteligente en materia de curvas femeninas y toilettes primaverales; pero casi lo hacía sospechar así el interés que en salir triunfantes pusieron los «productos de tres años», deseosos de no hacer una mala figura ante tantos ojos relampagueantes y tantas cabelleras, sol en hebras y ébano sedoso.

Los caballos que tomaron parte en la carrera fueron Penitente, Germinal, Fantasía, Cordon Rouge, Oviedo y Triboulet.

La lucha fué accidentada, creyéndose en diversos momentos que unos y otros alcanzarían primero la meta; pero después de algunas alternativas, Cordon Rouge resultó ganador en ésta como lo había sido en la carrera Jockey Club.

Colocados en fila los seis caballos que iban disputarse el premio y hecha la señal de partida, arrancaron Tribulet, montado por Urrutia; Penitente, por Garrido; Germinal, por Díaz; Cordon Rouge, por Pérez; Oviedo, por Aguilera y Fantasía, por Sarthou.



EL PARTERRE

Desde que arrancaron pudo notarse una extraña maniobra de los jockeys, conducente á no adelantar sus cabalgaduras á las de sus rivales, como si intentasen jugar al gana-pierde. Ninguno de los caballos deseaba tomar la delantera: Cordon



EL COMANDANTE BETBEDER

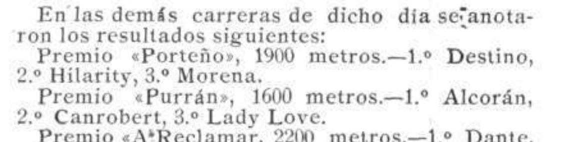


GRUPO DE DAMAS CONOCIDAS



EL GENERAL LEVALLE

Rouge cediósela á Tribulet, al que seguía Penitente con Germinal detrás. Al cabo de un instante la colocación se había modificaron Germinal avanzó, á continuación quedaorn Tribulet, Penitente y Oviedo, formando la retaguardia Fantasía y Cordon Rouge. Pareció por un momento que Oviedo, con diez cuerpos de ventaja



En las demás carreras de dicho día se anotaron los resultados siguientes:

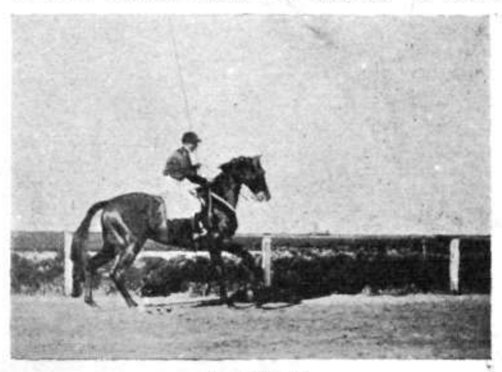
Premio «Porteño», 1900 metros.—1.° Destino, 2.° Hilarity, 3.° Morena.

Premio «Purrán», 1600 metros.—1.° Alcorán, 2.° Canrobert, 3.° Lady Love.

Premio «A Reclamar, 2200 metros.—1.° Dante,



CORDÓN ROUGE



PENITENTE

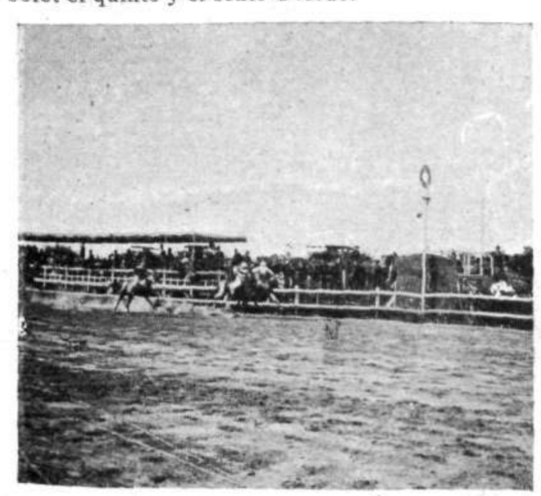
sobre sus competidores, iba á convertirse en el héroe de la jornada, pero el que había probado ya su vigor en el premio «Jockey Club», Cordon Rouge se puso á la cabeza de todos, siguiéndole Penitente, que llegó el segundo. Arribaron después Germinalel tercero, Fantasía el cuarto, Tribolet el quinto y el sexto Oviedo.

2.° Aluminio, 3.° Porthos.

Premio «Orange», 1800 metros.—1.° Waxy, 2.° Brenus, 3.° Garabato.

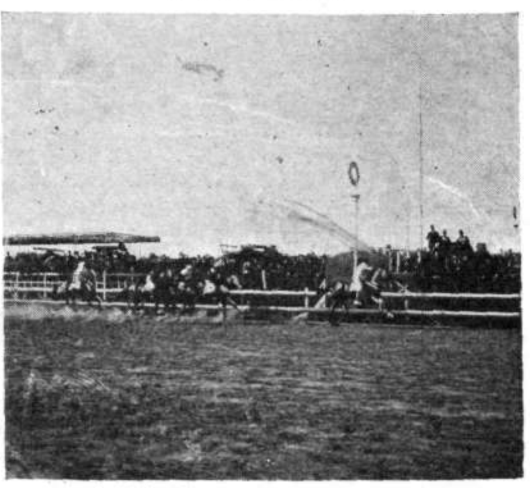
Premio «Le Sancy», 1600 metros.—1.° Omnium, 2.° Congo, 3.° Royal.

Premio «Valero», 2500 metros.—1.° Caramelo, 2.° Yerba Amarga, 3.° Fortunio.





LA SALIDA

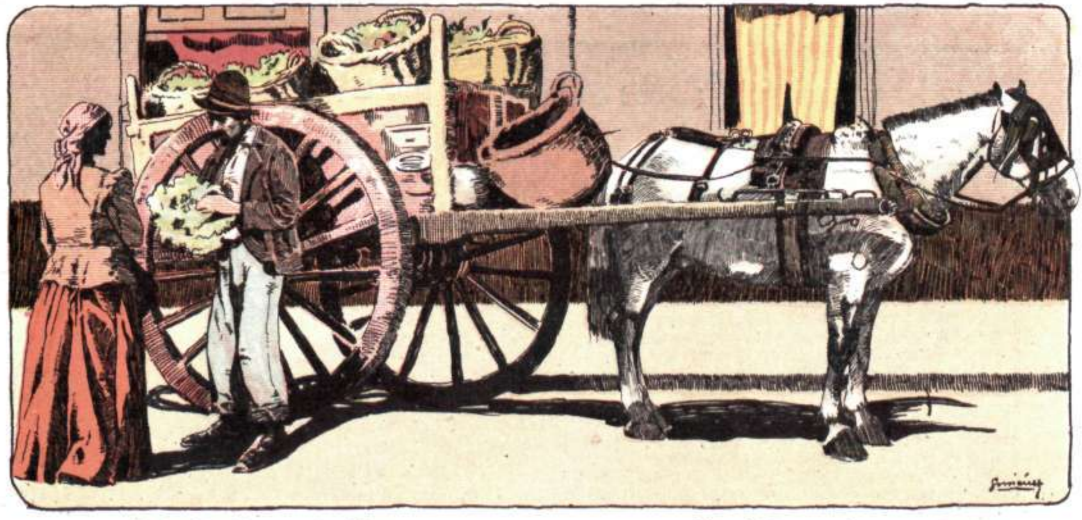


LA LLEGADA



Dolce far niente, por Sanuy

AMBULANTES



Se habló de suprimirlos
últimamente,
y están alborotados,
por consiguiente,
pues, aunque á veces, dicen,
suele ser putre-
facta la mercancía
que venden, nutre.
En su ruda faena
forman constantes
un gremio poderoso
los ambulantes.
Son nueve mil sujetos
flacos ó lucios,
que podrán ser honrados
pero son sucios.
Ellos van por doquiera
todos los días,
portadores de múltiples
«mercaderías»
pregonando en su idioma
tan pintoresco:
—*¡Hay narranca y manana!*
—*¡Corbina fresco!*
Este lleva en su cesta
tira de vaca
ó pejerrey pintado
con goma laca;
y aquél chauchas, repollos,
papas, frutilla
y extraños embutidos
de cabritilla.
¿No solemos oirles
por cualquier parte
probando á voz en cuello
su amor al arte?
¿Y no hay entre esos miles
de ciudadanos,
además de barítonos,
mezzo sopranos?

También son hoy tan útiles
como importantes
para la ciencia médica
los ambulantes,
puesto que se dedican
con gran empeño
á un ensayo rarísimo
durante el sueño.
Duermen sobre los ajos
y las manzanas
que deben vender luego
por las mañanas.
Y obligan á que pasen,
de mano en mano,
vegetales con mezcla
de suero humano.
¡Y hablan de suprimirlos
de nuestras calles
cuando con la visita
de Campo Salles
se podría una fiesta
de las mejores
idear con los nueve
mil vendedores!
Si ante el huésped ilustre
pasaran éstos
con carritos y perchas,
cajas y cestos
cargados de verduras,
de carne y peces
y otras cosas que vemos
llevan á veces,
sería ese desfile
por la Avenida
la «fiesta del olfato»
¡la más lucida!

LUIS GARCÍA.

Dib. de Giménez.

IDILIOS SILVESTRES

La esquila estaba en su auge. Las guirnaldas verde claro, cada día más espesas, de los sauces llenos ya de revoloteos y de gorjeos impacientes, acariciaban, al menor soplo de la brisa, los techos de paja, mientras las hileras tupidas de los álamos iban cerrando su discreta cortina verde obscuro sobre los suaves misterios de la naturaleza enamorada.

Los insectos, entre el pasto, los pájaros en el monte, las mariposas en el prado, lo mismo que los bichos silvestres en el campo y los animales domésticos en sus rodeos, se buscaban, se amaban y peleaban entre sí para obedecer á la ley bestial y divina de la reproducción.

¿Y por qué, entonces, no hubieran sentido moverse en sus venas, más activa, su sangre juvenil, todos estos muchachos, ocupados todo el día de hacer correr la tijera en el lomo de las ovejas? ¿Qué había de extraño que en el tendal, donde trabajaban, mixturados, hombres y mujeres, corriese, de vez en cuando, una mirada rápida, una guiñada de ardiente deseo, seductora en su brutalidad? Y los ojos, grandes y negros como la noche, porque no hubieran contestado, perversos, unos, humildes, otros, y agradecidos; ó con estas miradas de simulada indignación, severas, imponentes, que disfrazan la picaresca sonrisa, pronta á asomar y á comprometerlo todo.



El ruido de las tijeras asorda las palabras atrevidas, y las respuestas, irritadas ó benévolas. Al rededor de la piedra de afilar es donde se podrán soltar las declaraciones osadas y esperar, refregando las hojas de acero en la piedra mojada, el asentimiento deseado á la cita nocturna.

Escolástica no ha sabido resistir á los avances de este loco de Cirilo y le prometió, imprudente, de estar bajo los sauces, á mano derecha del galpón, á las nueve y media de la noche. Cirilo, como dispuesto á dormir, después de la cena, tendió el recado en un lugar apartado, para quedar libre de curiosidades peligrosas, y á la hora indicada, á tientas, andaban ambos buscándose en las tinieblas, con los brazos extendidos y las manos abiertas, hasta que se juntaron y empezaron á conversar.

—«No lo vaya á saber mama, ni nadie, dijo Escolástica, casi arrepentida ya de haber venido.

—«¿Quién va á saber nada? contestó Cirilo; y á más, qué mal hacemos? Conversamos un rato, y, á dormir!»

Y así hubo de ser, seguramente; y nadie hubiera sabido nada, tampoco, si algún fauno errante que, por casualidad, arrastraba por allá, entre los árboles, su chiripá, no hubiera contado á los compañeros lo que en la obscuridad, decía que había visto. Mentiras por cierto; pero estos esquiladores son muy pillos, y, por la mañana, temprano, se juntaron unos diez ó doce, bajo los sauces, y al rededor de una mata de paja muy pisada y quebrajeada estaban todos,—¡las risas!—escarbando la tierra con el pie, imitando los bufidos de los vacunos enojados ó llorones, cuando se juntan en el sitio donde se carneó una compañera.

«¡Si serán zonzos!» dijo, entre enojado y complacido, Cirilo á Escolástica, toda ruborizada y más dispuesta ella, á llorar que á reirse....

***

—«Mira, Natalia; ¡pisa derecho, pisa derecho! ese mozo no me gusta», decía á su hija mayor doña Pepa; y rascando con la bombilla el fondo del mate, muy atenta á lo que estaba haciendo, sin mirar á la muchacha, agregaba: «Es lindo hombre, no digo nada, y bien parecido; pero no por esto te dejes engañar. No se ocupa más que en jugar, no tiene nada propio; vive, como vago que es, en cualquier parte, de agregado; sin contar que dicen que debe una muerte en el Tandil.

No me gusta ese mozo, y si viene cuando no estoy, échamelo afuera».

Pero Natalia, toda empapada en indulgencia para el mozo en cuestión, cuando se apeaba en el palenque, sin decir siquiera: «Ave María», no hubiera tenido valor para ordenarle que se mandara mudar. Un día que se encontró sola en el rancho,—los hermanitos estaban en el campo y la madre quién sabe dónde,—no pudo más que dejarlo entrar y sentarse, y le empezó á cebar mate.

—«Vamos á ver, Natalia, dijo de repente el gaucho; he espiado ese momento que estás sola para decirte, por última vez, que te quiero llevar conmigo.

—«Oh! no sea loco!» le dijo la china, gallarda moza de 18 años, con unos ojos, unos dientes y un pelo que bastaban, á pesar de sus facciones algo toscas y de su tez muy morena, para hacer de ella uno de estos lindos tipos de criolla que, con una sola generación criada en la ciudad, engalanan á sus hijas con esa hermosura perfecta de la mujer argentina. «Ya sabe que no soy de esas».

—«Si no es á las buenas, será á las malas»; pero, me lo juré».

—«Aunque se lo haya jurado». Y la muchacha, desengañada ya y asustada, pero resuelta, pasó por detrás de una mesa para guarecerse. Los dos hermanitos estaban repuntando la majada; y, sola su alma, temblaba, con razón, pobre palomita en las garras del halcón.

El gaucho se levantó y se dirigió hacia ella. Hombre alto y delgado, de porte elegante, decentemente vestido á la criolla, de facciones que hubieran sido lindas, si los ojos pequeños no hubieran denunciado la salvaje perversidad del alma y la pasión sin freno, la persiguió al rededor de la mesa hasta que salió ella, corriendo afuera y gritando. La seguía de cerca; pronto la alcanzó, cuando llegó á la zanja y cazándola de la opulenta trenza, la volteó brutalmente.

Pero los niños llegaban, enancados ambos en su petizo, y ya que no podía saciar su pasión, sacó el cuchillo y cortándole la trenza, dejó á la niña tirada en el suelo, desmayada, y se fué á desatar con toda tranquilidad el caballo, diciendo:

—«Siquiera me llevo lindo recuerdo».

Menos cruel fué que aquel chino, (es cierto que ese no era buen mozo), que en vez de la trenza le cortó,—por celos, en una reunión, y antes que nadie se hubiera podido interponer,—al desgraciado objeto de su pasión feroz, una oreja.

Por suerte, no son todos así, y no por haber abandonado el hogar paterno, enancada con un bizarro criollo que una noche la vino á llevar, deja de ser feliz una que otra buena moza á quien le toca la suerte de llegar, después de tener muchos hijos, á ser «la mujer por la iglesia», del atrevido galán.

GODOFREDO DAIREAUX.

Dib. de Fortuny.

Un artista y un escritor uruguayos

En la fotografía Witcomb, donde se han efectuado otras exposiciones pictóricas, acaba de abrirse otra nueva, en la que se exhiben varias obras del jóven artista oriental Carlos María Herrera.

Así como otras personas, desde su más tierna infancia muestran sus aficiones matando pájaros y agarrando moscas, á las que someten á todo género de inquisitoriales tormentos, dendo así señales claras de sus aptitudes para la carrera militar ó el ejercicio de la medicina, Carlos María Herrera á los catorce años estudiaba dibujo con diversos maestros, y por su cuenta propia pintaba bigotes á las imágenes de santos ó vírgenes que caían en sus manos.





SEÑOR CARLOS M. HERRERA
Pintor uruguayo

Fué imposible que sus compatriotas consiguiesen de él una declaración categórica acerca de sus simpatías por los blancos ó los colorados.

—A mi me gustan lo mismo todos los tonos del arco-iris—decía — y aunque los dedicados á la política creyeron ver en la afición al pastel ciertos signos que denunciaban al nuevo pintor como adornado de todas las condiciones para un buen muñidor de elecciones, Herrera, con las preferencias reveladas en un principio, pero con relación á los retratos y no á las urnas ni á los registros electorales.

«IMPERIO»—ÓLEO



«CABEZA DE ESTUDIO»—PASTEL

«RETRATO DE NIÑA»—PASTEL

En 1895 vino á Buenos Aires é ingresó en la academia de la Sociedad Estímulo de Bellas Artes, en la que consiguió un segundo premio al realizarse los concursos de fin de año. Estudió algún tiempo también bajo la dirección de Ernesto de la Cárcova, y pensionado por el gobierno de su país, pasó á Roma, en 1897, donde recibió las lecciones de Barbudo, pintar cuyos cuadros son muy apreciados entre nosotros.

Al poco tiempo de su llegada á la ciudad eterna, y en vez de entretenerse en pescar lampreitas en el Tíber, ó aprender el romanesco, púsose á trabajar con brío, y los consejos de Benlliure, Villegas y Barbasán, que visitaban con frecuencia el taller de Herrera, contribuyeron no poco á estimular á éste y á que realizase sensibles progresos.

En Madrid, sin hallarse ya pensionado por el gobierno uruguayo, pasó un mes con Sorolla, y en 1899 volvió á Montevideo convertido en un pintor elegante y un retratista de exquisito gusto.

Sus obras, expuestas en el mencionado local, comprueban cumplidamente lo que decimos, y ellas, lo propio que los cuadros de Herrera que reproducimos, harán conocer al público bonaerense que dentro del municipio reside un artista de positivo valer, que ha logrado dar al arte del retrato, un sello amable y de distinción, que lo realza.

— *El País,* que no hace aún muchos días publicó en folletín la última novela del literato oriental Carlos Reyles «La raza de Cain», quiso festejar con un banquete ofrecido al ilustrado escritor, el buen éxito obtenido por su postrera producción.

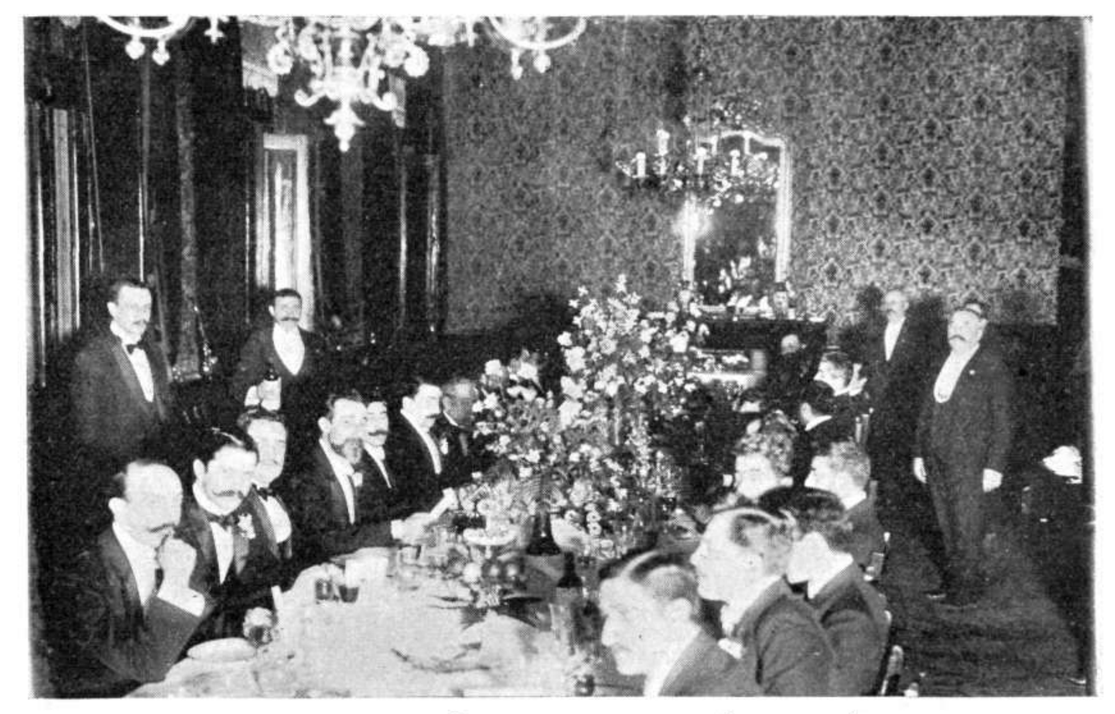
Ni durante la fiesta fué necesaria, ni ahora tampoco, el hacer la presentación de Reyles. Novelista de buena cepa, ha sabido imponerse á la atención de los no muy numerosos lectores que en estas latitudes siguen con interés el movimiento intelectual del terruño. De su valía, aparte de los libros que ha dado á la estampa, puede informar la interesante polémica que sostuvo con autor de tal alcurnia como don Juan Valera.



SEÑOR CARLOS REYLES
Escritor uruguayo

El doctor Francisco Uriburu, hijo, ofreció la comida á Carlos Reyles, y éste en inspiradas frases agradeció la demostración, las que sentimos no poder reproducir por la falta de espacio.

Habló también el secretario de redacción de *El País,* señor Ricardo Jaymes Freire.

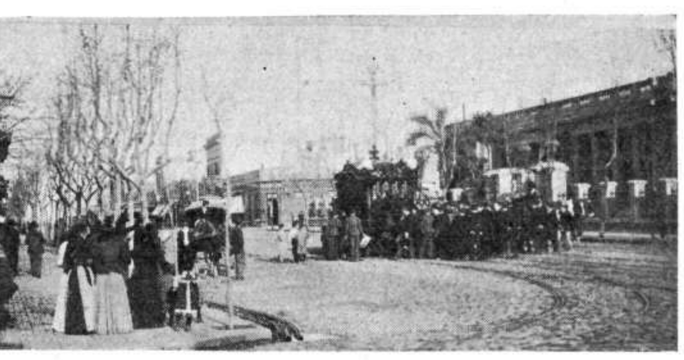


EL BANQUETE AL SEÑOR REYLES EN LA REDACCIÓN DE «EL PAÍS»

Tramway fúnebre

El único existente en la República

El comunismo que se va imponiendo en la vida, debía triunfar también en lo que se refiere á la muerte. La compañía de tramways de La Plata y Ensenada, ha establecido un servicio de pompas fúnebres, con diversas categorías y tarifas diversas, según la importancia de los entierros. Al contrario de lo que hasta ahora ocurr'a, habrá ciertos pasajeros que no pagarán boleto; los muertos.

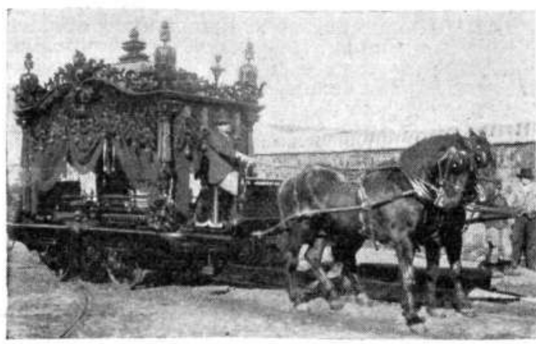


UN ENTIERRO

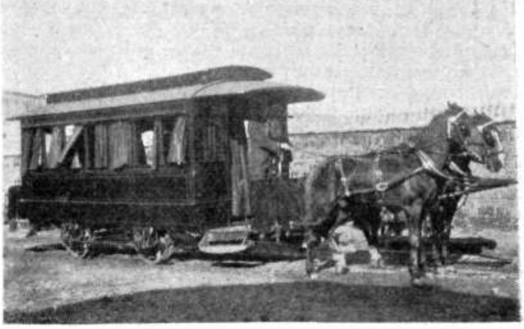
El coche fúnebre empleado hoy ha sido construído de cedro y fresno, en los talleres de la compañía. Mide seis metros de largo, un metro noventa y cinco centímetros de ancho y cuatro metros y setenta centímetros de altura, llevando en el centro una mesa giratoria con barandas de bronce cuyas dimensiones son tres metros de largo y noventa centímetros de ancho.

El coche de duelo hállase barnizado de negro y en él pueden tener cabida veintiu... asajeros, que sollocen ó hagan colectivamente el elogio del difunto.

Desde el día 13 del pasado mes de u nio, el coche fúnebre ha prestado servicios sin interrup- ·ón, lo que demuestra su innegable utilidad.



EL COCHE FÚNEBRE



EL COCHE DE DUELO

CAMPEONATO DE POLO

El último partido jugado en Hurlingham



EL BARÓN PEERS Y SUS GAUCHOS

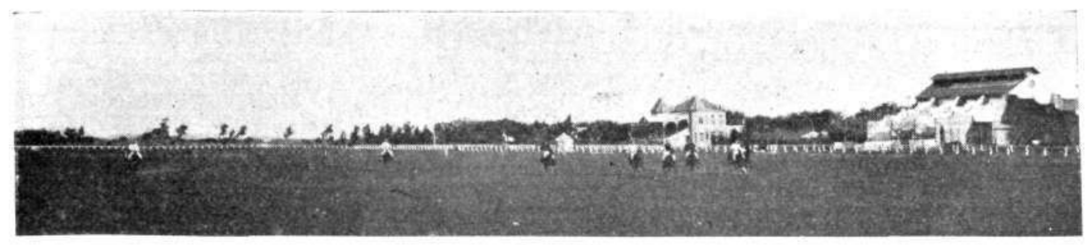
Por carecer de espacio no pudimos, en el número anterior, ocuparnos del interesante partido de polo que con gran expectación del público aficionado, se celebró en Hurlingham últimamente, constituyendo el principal atractivo de la fiesta y trastornando muchas previsiones el triunfo del barón Peers y sus tres gauchos ganadores, Roque Gredes, Juan Cariso y Agrapino Orietó, quienes estuvieron también á punto de derrotar á La Victoria, el *team* vencedor.

Este último, que consiguió ganar cuatro *goals*, estaba formado por los Sres. Hinchliffe, Bury Jea y Kinchaut.

El juego prolongóse durante cuatro horas, sostenido siempre con igual animación por los que formaban los diferentes partidos.

El *match* final tuvo lugar entre La Victoria y San Carlos, que como hemos dicho antes estuvo á punto de quedar en favor del bando dirigido por el baron Peers, quien tuvo la desgracia de lastimarse en un brazo, sin consecuencias felizmente.

La buena impresión producida en el público por las partidas de polo en Hurlingham, hubiese sido completa á no haber causado algún disgusto entre los espectadores, el empleo de espuelas agudas que ensangrentaban los hijares de los caballos, y las que no se usan en Inglaterra, de donde es originario el referido juego. Sería, pues, conveniente, según lo manifestaban los asistentes á la partida, suprimir el innecesario y cruel acicate.



EL PARTIDO



EL BANDO LA VICTORIA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Inauguración del Tiro Federal





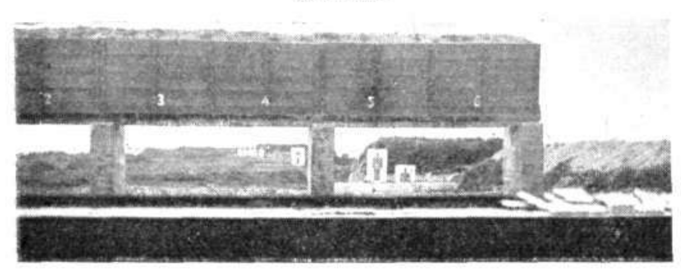
LOS PRIMEROS DISPAROS

Ante una numerosa concurrencia, entre la que figuraban muchos guardias nacionales, efectuóse con el mayor éxito la inauguración del polígono de tiro de la ciudad de San Nicolás de los Arroyos.

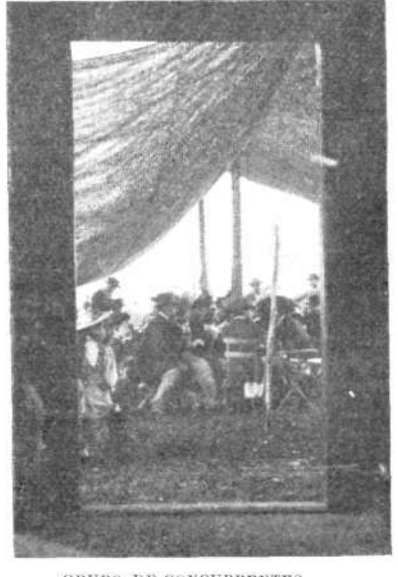
A las cinco de la tarde, ante un público que había ido aumentando constantemente, clausuróse el día, siendo muy felicitados los socios del centro á cuya iniciativa se debe la creación del mencionado polígono. Disputáronse los premios: Blanco Inauguración, á 250 metros, los señores Ramón E. Carvajal, Eduardo González Vázquez y doctor González Roura; Blanco Tiro Federal, á 350 metros, los señores Pascual Rega, Benito Basaldúa, Abrahán Carvajal y Eduardo González Vázquez; Blanco Guardia Nacional, á 100 metros, los señores Abrahán Carvajal, Pedro Trivelli y Manuel Puebla; Blanco Revólver, á 50 metros, los señores Apolinario Hurtado, J. A. Brocero y doctor O. González Roura, todos los cuales fueron muy felicitados por la concurrencia y por la C. Directiva.



EL STAND



LOS BLANCOS



GRUPO DE CONCURRENTES, VISTO DESDE EL INTERIOR DEL STAND

Después de abierto el tiro sobre maniquí á 350 metros, por el presidente del centro, doctor Octavio González Roura, se inició el tiro casi simultáneamente en los ocho blancos dispuestos.

Al mediodía los miembros de la comisión y varios socios, celebraron con un almuerzo el buen resultado obtenido en la inauguración del polígono de tiro, encontrándose entre los aludidos los señores doctor González Roura, mayor R. Solá, E. M. Pinto, Luis Somariba, teniente E. Esquivel, E. L. Vila, Y. Castellano, A. Hurtado, José A. Brocero, Y. E. Calvo, J. P. Bernal, Simeón, Galeano, B. y A. Basaldúa y otros.



LA COMISIÓN DIRECTIVA

Meeting de protesta contra los impuestos en Luján



El vecindario de Luján anda agitado con la tarifa de impuestos con que la municipalidad local ha gravado la vida de los habitantes, y el domingo realizaron éstos un meeting de protesta, del cual presentamos una vista fotográfica.

Al acto concurrieron, según se nos informa, alrededor de 1500 personas. Pronunciaron los discursos del caso el presidente Comercial, Sr. Miguel Agüero, Juan B. Barnech y Emilio Bellotti.

Se firmó por los concurrentes una petición al Poder Ejecutivo de la provincia á fin de que tomara intervención en el asunto y librase al comercio de cargas que no reputa legales.

ACTUALIDAD URUGUAYA

Colocación del busto de Garibaldi

Conocidas son las discusiones que por medio de la prensa han tenido los representantes de los diversos bandos políticos orientales, llegando á caldear los ánimos hasta el extremo de que en el pueblo de Las Piedras fué derribado, del monumento allí erigido, el busto de Giuseppe Garibaldi, cuyo nombre fué más bien pretexto que verdadera causa ocasional del hecho.

Produjo el atentado la reacción que es de suponerse en el partido colorado, y como desagravio á la memoria del ilustre guerrillero, organizóse una procesión cívica que se dirigió al lugar indicado con objeto de colocar en el monumento otro busto de Garibaldi, en substitución del que había sido destruído.

Tomaron parte en la manifestación que revistió gran importancia, varias sociedades italianas de la vecina república y numerosos afiliados á la mencionada agrupación política, pronunciando calurosos párrafos los señores Dalmiro Tío, doctor Fa, Oscar Pareja, Ubaldo R. Guerra, Papini y Zas, Guglialnoni y otros varios.



LA MANIFESTACIÓN POR LAS CALLES



El nuevo congreso está
sólo con un metro ó dos
de sus cimientos ¡y Dios
sabe si se acabará!
Y como en este momento
tal fundamento critican,
esas críticas se explican
porque son «con fundamento».

✣

Dos médicos rusos acaban de descubrir que para las enfermedades cutáneas, no hay nada tan conveniente como la tinta de escribir.

Ahora comprendemos que gocen de tan buena salud los calamares.

✣

Llegó la primavera
y ha apretado el calor de tal manera
que se puede creer que el Padre Eterno
nos manda un anticipo del infierno.
El gran calor que hace,
hoy, como es natural, no nos desplace
porque de recibir á punto estamos
los huéspedes ilustres que esperamos,
y éstos, como es sabido,
calores aun más fuertes han sufrido.
Así que cuando vean prontamente
cómo aquí nos tostamos dulcemente,
plácidos y risueños
de fijo pensaran los brasileños:
—Molestan, es verdad, estos calores
pero prueban, aun siendo cosa dura,
que hasta galantes son estos señores
en la temperatura.

✣

En el congreso médico de París:

—¿Sobre qué asunto versa su informe de usted?

—Sobre un tema palpitante: las dificultades que presenta la autopsia en las víctimas de los antropófagos.

—

Bullrich, actual intendente,
según afirma la prensa,
el cargo que tiene piensa
desempeñar nuevamente
y es que, sin duda, ha olvidado
que jamás buenos han sido
intendente reelegido
ni pastel recalentado.

NOMBRE EN ACCIÓN

NI

Desde el próximo número abriremos una sección destinada exclusivamente á «Juego de ingenio» y otros interesantes pasatiempos.

Esto será poesía,
macana ó lo que quieras
¡oh querido lector! pero así un día
cierto vate á su amada le decía:
—«Aunque paso contigo horas enteras
me quedan por decirte todavía
tantas cosas de amor, tantas quimeras,
que para relatártelas, tendría
que estarme un año justo, vida mia,
mandándote palomas mensajeras».

✣

La sociedad de Beneficencia tiene un presupuesto general de $ 1.800.000, en el que los sueldos ascienden á $ 980.168.

La sociedad citada
prueba hasta la evidencia
con los datos copiados,
que fué bien bautizada
y es de beneficencia.....
para sus empleados.

✣

Por la mañana:

—Papá, ¿puedo sacar diez pesos de la caja para ir á paseo?

—¿Cómo? ¡No!

Por la noche:

—¿Porqué has tomado dinero sin mi permiso?

—Pero, papá, si Vd. me dijo ¡cómo no!

✣

Hemos recibido:

—«Trafalgar», libro hermosamente ilustrado y bien impreso, en el que se halla contenida la brillante conferencia dada sobre dicho tema á los alumnos de la escuela naval por el teniente de navío señor César A. Silveyra, en la que hizo gala de su preparación y de sus descollantes condiciones de narrador.

—«Los tiempos nuevos», revista recientemente aparecida, de la que es redactor el señor Félix A. Basterra, y en la cual aparecen artículos firmados por Kropotkine, Grave, Unamuno, etc.

—Cuadernos «Facundo»—Con destino á los ejercicios de escritura en las escuelas públicas, por los señores Florencio Escalada y José Arredondo.

—«El caballo argentino en relación á la producción y á exportación», por el doctor J. Torreggiani.



Cerámico. Buenos Aires.—Ni para el próximo número ni para el próximo invierno.

R. T. Buenos Aires.—Es lo que sucede: se pone uno á escribir, dispuesto á llenar de chistes las cuartillas, y acaba por cubrirlas literalmente de macanazos.

Ovillejo. Buenos Aires—¿Para qué no se hace usted ver el cráneo con los rayos X?

S. A. Buenos Aires.—No lo hemos recibido y es extraño, porque el correo no pierde ninguna colaboración, en su deseo de fomentar la literatura poética.

A. H. M. Buenos Aires.
De ti me ausento, de ti me alejo
«de ti me aparto y mi alma te dejo,
con ti delirio
y es mi martirio
gotas amargas, fuertes dolores
penas de amores».

¿Y no hay quien le tire á usted un *delirio* á la cabeza?

Don Dun Dun. Buenos Aires.—No ve usted más que negruras por todas partes. Parece que se inspira usted metido en el cajón de la carbonilla.

Belitre. Buenos Aires.
Siento decirle á usted, señor *Belitre*, que discurre lo mismo que un pupitre.

Maní Buenos Aires.—Es el tercer intento desgraciado y debe bastarle para convencerse de que su cabeza no se hizo para estos usos.

Edefrida. La Plata.—
«¿Cuántos gramos de sal y de talento
tener es necesario—nos consulta—
para colaborar con lucimiento?»
Pues la mitad de los que usted oculta.

Petit. La Plata.—
Es mal papel; pero en él
escribe tanta zoncera
que hace pensar á cualquiera:
¡Qué lástima de papel!

Pizzicatto. — Córdoba.—¿Se han concluído las *ves* cortas en esa ciudad?

Pabst Malt Extract
The "Best" Tonic

Es el mejor

de los Tónicos

Todas las personas que prueban el

Extracto Malta de de Pabst

(**Pabst Malt Extract**)

se convierten en propagandistas de él.

La dispepsia, la gastralgia, la anemia, la inapetencia, la etiquitez, (extreñimiento) y el insomnio, se curan radicalmente.



EN VENTA EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES DE LA REPÚBLICA

ÚNICOS INTRODUCTORES:

ESCALADA Y C^{IA} ✠ ALMACEN POR MAYOR FUNDADO EN 1864

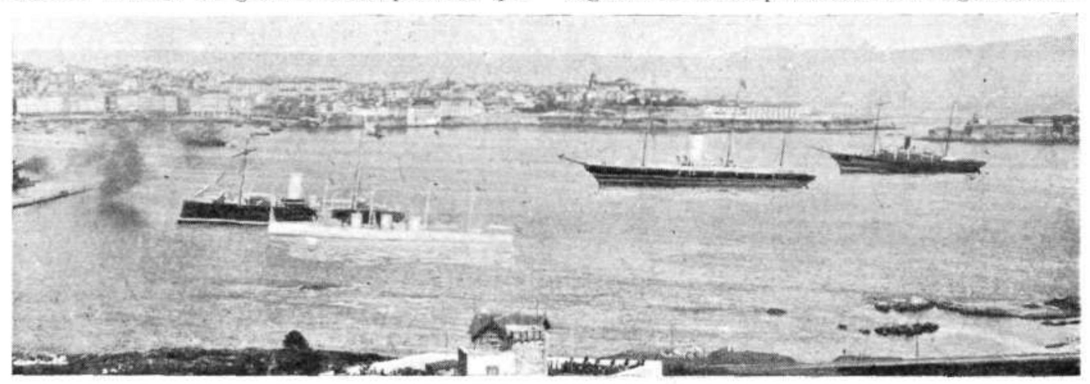
1170, PIEDAD 1174 — BUENOS AIRES

El viaje de los reyes



EN VILLAGARCÍA. LUNCH SERVIDO Á LA REAL FAMILIA EN EL JARDÍN DE LOS DUQUES DE TERRANOVA

Acaba de fallecer en la capital de la península, un joven periodista, Adolfo González Rodrigo, redactor del «*Heraldo de Madrid*», por cuya desaparición debe estar de luto, no sólo dicho diario, sino la prensa española toda. Era González Rodrigo periodista á la moderna, enamorado de su profesión y trabajador incansable. Habiendo llenado columnas enteras, que podrían formar gruesos tomos, su labor se conservará anónima para las gentes del porvenir. Y no es éste, en verdad, un gran consuelo para los que



EN LA CORUÑA. VISTA PANORÁMICA DE LA CIUDAD CON LA ESCUADRILLA FONDEADA

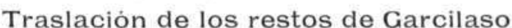
aspiren á ingresar en la escuela de periodistas que, á imitación de la de París, se trata de establecer en Madrid.

Otro periodista, D. Manuel Ossorio y Bernard, ha sido jubilado en «La Correspondencia de España» de la que era redactor. Para darse cuenta de la tarea realizada por Ossorio y Bernard, baste saber que empezó á escribir en 1855 y que desde aquella fecha hasta hoy ha colaborado en «El Nacional», «La Soberanía Nacional», «El Museo Universal», «El Constitucional», en la «Gaceta», «Las Novedades», «El Progreso», «La Gaceta Popular», «El Gobierno», «La Ilustración Española y Americana», «El Diario de Avisos», «El Día», «El Cronista» y «La Correspondencia de España».

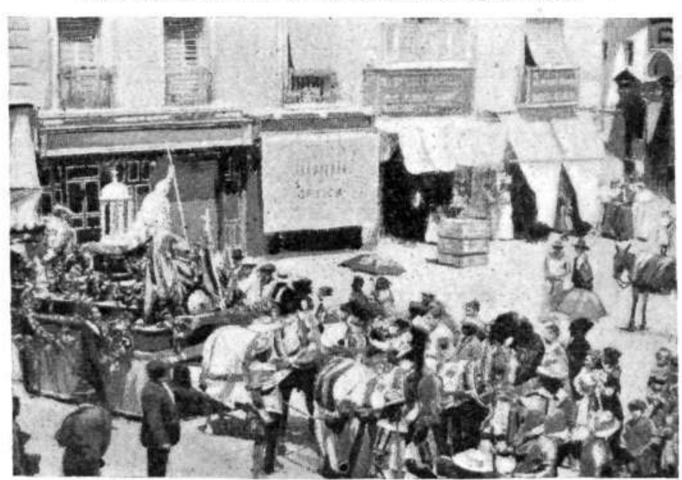
Seguramente, aun siendo muy penosa la suya, no han de envidiar la profesión periodística los humildes pescadores de Galicia, que tan entusiasta recibimiento han hecho á la reina regente y al rey Alfonso XIII, en la reciente jira que los soberanos han hecho por aquella pintoresca región. Ha habido puntos como Villagarcía, donde se han gastado bonitas sumas en cohetes, fuegos artificiales, arcos de triunfo, banderas y gallardetes. Pero lo más original é interesante de la recepción lo ha constituído la presencia de dos ó tres mil pescadores, que presentaban remos, equivalente en esta ocasión á presentar armas al paso del monarca.

Los madrileños, por su parte, andan bebiendo los vientos en busca de tesoros ocultos bajo los pisos ó en las paredes de antiguos caserones. No es nueva la esperanza de hallar fortunas enterradas, pero á

(*Continúa en la página subsiguiente*).



Traslación de los restos de Garcilaso

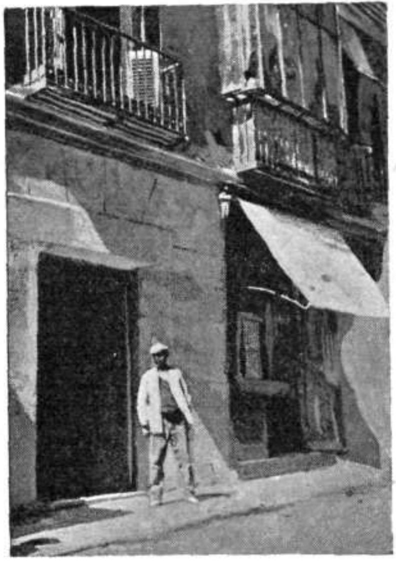


EL CORTEJO FÚNEBRE EN TOLEDO

Fallecimiento de un periodista y jubilación de otro.–Hallazgo de un tesoro



SEÑOR ADOLFO GONZÁLEZ RODRIGUEZ



CASA NÚM. 24 DE LA CALLE DE EMBAJADORES, DONDE SE HA ENCONTRADO EL TESORO.

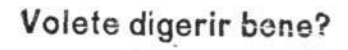


SEÑOR MANUEL OSSORIO BERNARD

fomentar las ilusiones de muchos ha venido el descubrimiento de un tesoro en la casa de la calle de Embajadores, señalada con el número 24.

No es el tesoro encontrado la única comidilla de la corte, también tema á comentarios el casamiento de Federico Oliver, escultor y autor dramático, con la notable actriz Carmen Cobeña. Nació Oliver en Sevilla, y enamorado del arte de Benlliure, dedicóse á trabajar en aquél con empeño. Las letras le atrajeron después y escribió *La Muralla*, obra que obtuvo muy buen éxito. Y finalmente, agasajado siempre por la fortuna, se casa con Carmen Cobeña, que no deja de ser considerada

(Continúa en la página sub siguiente).



L'ACQUA DI NOCERA UMBRA
A TAVOLA BEVETE
MILANO

NOCERA-UMBRA

Agua mineral gaseosa para la mesa; insuperable contra las enfermedades del estómago, de la vejiga y del higado.

« El ácido cabónico que contiene, es de procedencia « natural y no agregado artificialmente.—Dr. P. N. Arata. »

Oficina Química Municipal. — Cert·ficado 35.129

ROBUR

BEBED

el HIERRO-QUINA-BISLERI

PERETTI & PESTAGALLI

DEPOSITARIOS

MONTEVIDEO
CALLE BUENOS AIRES, 202

BUENOS AIRES
CALLE ALSINA, 485

Boda de artistas. El temporal en Barcelona. Incendio



CARMEN COBEÑA

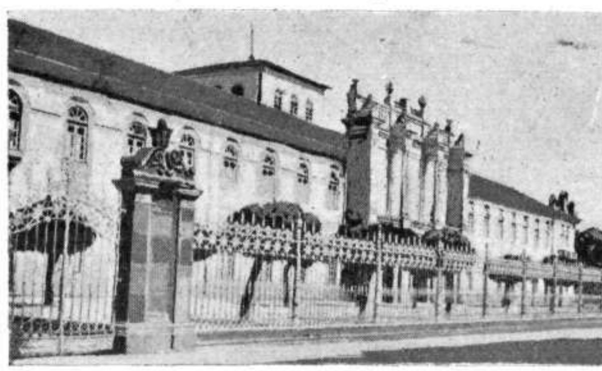
igualmente como un tesoro.

Para finalizar esta desmadejada revista de actualidades, nos resta hablar de las inundaciones de Barcelona, algunas de cuyas calles se anegaron á causa de una fuerte tormenta, quedando el paseo de Colón, tránsito continuado de obreros, convertido en anchuroso lago, que se encargaron de desecar las escobas municipales.

Debemos ocuparnos también de la traslación de los restos del dulce Garcilaso de la Vega, al panteón de familia en Toledo, lo que dió lugar á una concurrida ceremonia. Después de la función religiosa, en la que entonó un responso el cardenal-arzobispo señor Sandra, se verificó la procesión cívica, á la que asistieron las autoridades, representaciones de todos los centros y sociedades, prensa, comercio y muchas personas distinguidas. Las cenizas del poeta fueron conducidas en una lujosa carroza, siendo recibida la comitiva á la puerta de la iglesia de San Pedro, por el Cabildo, con cruz alzada. En la calle de las Cadenas, que en adelante se llamará de Garcilaso de la Vega, se colocó una lápida conmemorativa y otra en la casa donde vino á la vida el insigne vate.



FEDERICO OLIVERA



LUGO. FACHADA DEL PALACIO PROVINCIAL



PARTE DESTRUÍDA POR EL FUEGO



BARCELONA. UNA CALLE INUNDADA POR EL ÚLTIMO TEMPORAL

Damos una vista del palacio de la diputación provincial, de Lugo, devorado casi completamente por las llamas. En él se hallaban instalados, además de las oficinas de la referida corporación, el instituto de segunda enseñanza y la biblioteca pública de la provincia.

ACTUALIDAD PORTUGUESA

Fallecimiento del novelista Eça de Queiros

El célebre novelista Eça de Queiros, á quien tanto debe el renacimiento literario de su patria, había conseguido que las producciones por él firmadas traspasasen las fronteras del reino lusitano y fuesen traducidas en Francia y España.

Afiliado á la escuela naturalista, algunas de las obras de Queiros, vertidas al castellano, tales como «O crime do padre Amaro», «O primo Bazilio», «Os maías», «A reliquia» y «O mandarin» dieron lugar á calurosas discusiones en el mundo de las letras.

Nacido en 1843, ingresó en la carrera consular, después de terminada la de derecho, viajando por Europa, América y Africa.



EÇA DE QUEIROS

Periodista de aguzado ingenio satírico produjo buen número de artículos que impresionaron profundamente en las esferas políticas y que influyeron decisivamente en ciertas ocasiones en la marcha de los gobiernos de Portugal. Fué también cronista distinguido, y sus cuentos son muy originales.

Al entierro del llamado «Zola portugués» asistió toda la plana mayor de la literatura lusitana y los representantes de muchos centros y corporaciones.

Los automóviles en las maniobras — Los franceses en China

A la lista de oficiales y soldados de mar y tierra que Francia ha perdido en la campaña de China, se agrega otra de personas ajenas al servicio de las armas.

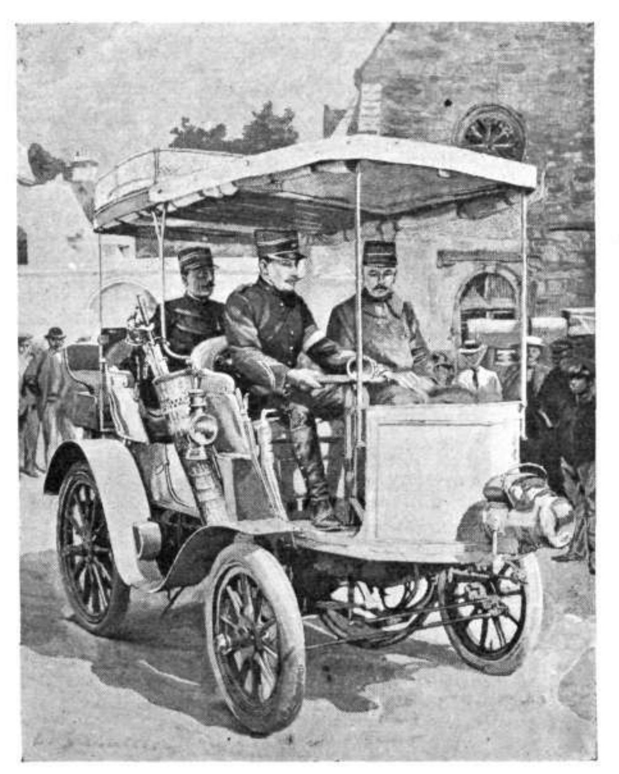
Uno de éstos M. André Gruintgens, joven de veintiocho años, intérprete de la



M. GRUINTGENS
Muerto en la defensa de las legaciones

Sociedad de Estudios de los ferrocarriles de China. Trabajaba en la concesión franco-belga de Tchansintién, situada á 18 kilómetros de Pekín, cuando el lugar fué atacado por los boxers.

Otro francés que se ha distinguido en la campaña es el guardiamarina Ruffi de Ponteves, que formó parte de la columna con que el vicealmirante Seymour quiso llegar á Pekín.



EL GENERAL DE NÉGRIER EN SU AUTOMOVIL



M. DE RUFFI DE PONTEVES-GEVENDAN
Oficial francés que se distinguió en la columna de Seymour

Nuestro último grabado representa al general de Négrier en el acto de revistar á sus tropas en automóvil.



OMEGA

RELOJ DE PRECISIÓN

OTRO NUEVO

GRAN PREMIO

Exposición Universal

PARIS

1900

Este reloj ha obtenido siempre las más altas recompensas en todas las Exposiciones.

Oro, Plata, Enchapado, Acero, Niquel

7 CALIDADES – 9 TAMAÑOS

NIQUEL....	15..	20..	30	Cuidado con las imitaciones vendidas á precios más bajos
ACERO......	18..	23..	35	
PLATA......	21..	26..	40	

EN TODAS LAS BUENAS RELOJERÍAS

Únicos introductores: **ANEZIN Hnos. y Cía.**

Venta por mayor

A Joyeros y Relojeros, únicamente

La Imprenta Eléctrica

FLORIDA, 61

BUEN TRABAJO - PRECIOS BARATOS

1000 sobres impresos,..............	$	4.25
1000 hojas papel de carta impresas en 10 blocs..........................	$	10.50
1000 tarjetas impresas.............	$	9.00
Copiadores de carta, 500 hojas......	$	1.80
Copiadores ingleses, 500 hojas.....	$	4.00
Libros encuadernados en tela, tamaño 28 × 19 1/2, para mano.......	$	0.60
Libros encuadernados en tela, tamaño 36 1/2 × 24, para mano......	$	0.80

Tintas, Papeles, Artículos de Escritorio, Libros en Blanco.

Se hace toda clase de impresiones
en tipografía, litografía, timbrados y grabados

ENCUADERNACIÓN DE LUJO

Se dan presupuestos

Perfumería «Colgate», 1 oz.	$	2.00
» » 2 »	$	3.50
» » 3 »	$	5.00
Jabón «Turkisle Batte»............	$	0.30
» «Casimere Boquet»..........	$	1.20
Polvos para dientes.................	$	0.90
» para la cara................	$	0.75

Todo trabajo ó pedido por carta debe ser acompañado por su importe.

Calidad y trabajo de la casa garantido

Conservación é higiene de la boca y de la cabeza

NEC-PLUS-ULTRA

Polvos y agua dentífrica Esmalti Odontina

« CASPICOL »

Una brillante dentadura y una hermosa y sedosa cabellera, son el mejor adorno de ambos sexos.

Los dientes sucios, amarillos ó rodeados de sarro, desfiguran la belleza del rostro, producen mal aliento y ocasionan la carie. Una cabellera llena de **caspa** y sin brillo causa una impresión desagradable.

¿Queréis tener una dentadura blanca y brillante como el marfil? Usad los polvos y agua **Esmalti-Odontina** y jamás usaréis otros.

¿Lleváis los vestidos llenos de caspa? ¿Se os cae el cabello? Usad el **Caspicol** y en tres días habrá desaparecido la primera, y antes de terminar el segundo frasco se habrá fortificado el cabello y adquirido una brillantez y sedosidad inconcebible.

La aprobación del Departamento Nacional de Higiene y numerosos certificados legalizados, lo atestiguan.

Pídase en todas partes — Poco cuesta probarlos

Unico depositario en la capital:

Farmacia Amoedo, Buen Orden, 1240

Fabricante:

José Bonanni, Mercedes (Bs. Aires)

IMPORTANTE DESCUENTO A LOS REVENDEDORES

EL TEATRO EN CASA

CON LOS

NUEVOS GRAFÓFONOS

QUE CANTAN Y HABLAN TAN ALTO

COMO LA

VOZ HUMANA



DESDE 20 $ M. N.

CON CILINDROS

ENRIQUE LEPAGE y C.ª

375, CALLE BOLÍVAR — BUENOS AIRES

Sucursal: Perú, 25

SURTIDO DE 15,000 CILINDROS

GRATIS Catálogo ilustrado

REBAJAS DE PRECIOS

Cilindros vírgenes, en cajas forradas, clase extra, la docena........................	$ 7.00
Cilindros impresos, óperas, operetas y canciones Francesas, Inglesas y Alemanas, cada uno........................	» 0 00
Cilindros impresos, óperas Italianas, cada uno................................	» 2.80
Cilindros impresos, dúos y tercetos, cada uno....................................	» 3 50

La mujer en la Exposición de París

La hermosura de la mujer es algo convencional. Una joven esbelta, de tez satinada, de ojos rasgados, de abundante cabellera, y con las tres cosas largas, pequeñas, anchas y estrechas del precepto estético, es para nosotros una belleza. En cambio, según el criterio chino, la Venus amarilla debe sobrepasar en tejido adiposo á los más excepcionales «productos» que dan fama á Trevelez, York y Westfalia.

Prueba de ese convencionalismo en la apreciación de la belleza femenina, es lo que al respecto puede observarse en la exposición de París. Allí hay mujeres para todos los gustos: sonrosadas, blancas, cobrizas, gualdas y negras. Cada una de ellas tiene sus admiradores y los poetas decadentes las escriben versos, mojando la pluma en una tinta semejante en color á la belleza cantada. Con esto queda dicho que hay poesías que pasan de castaño oscuro.

Entre los «ejemplares» más interesantes por su exotismo, figuran los que ofrecemos á la admiración de algunos de nuestros lectores y á la curiosidad de otros.



JOVEN HINDÚ

Pertenecen á las razas indostánicas mezcladas con las mahometanas, de cuya mezcla han resultado tipos tan singulares como los aludidos.

Las musulmanas de Bombay no tienen nada de lo que caracteriza á los verdaderos árabes, perteneciendo en su mayoría á las castas hindúes, convertidas hace muchos años á la religión de Mahoma por el misionero Mollah Ali. El óvalo de la cara es imperfecto; la prominencia de la mandíbula inferior da á la fisonomía algo de expresión animal; las lineas del cuerpo son groseras; los ojos, en fin, más que vivacidad, parecen expresar la resignación, el invencible fatalismo del «estaba escrito».

Algo más redondo es el rostro de las Parsis, pueblo del Irán, emigrado voluntariamente de Persia, después de la invasión musulmana. Dichas fisonomías hacen pensar en las de las judías de Oriente; pero en las Parsis el desarrollo de la barbilla les da un aire pronunciadamente enérgico.



JOVEN DE CEYLÁN







MUJER PARSIS

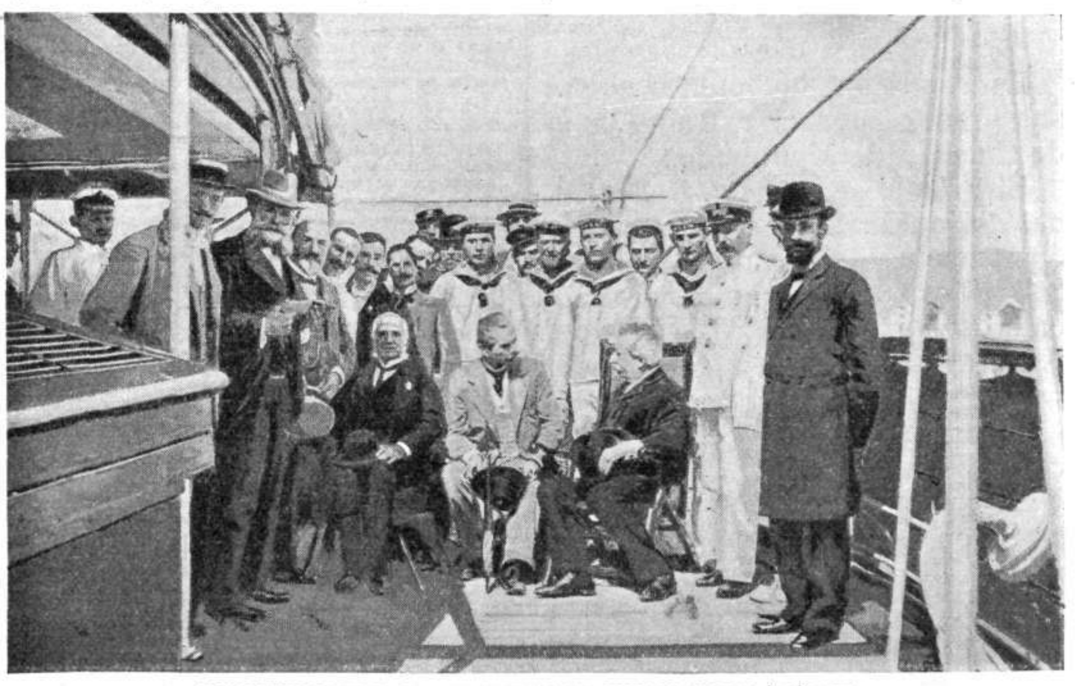
MUSULMANA DE BOMBAY

Las Parsis contituyen una clase especial en las Indias, y la inteligencia que las distingue, permite á esta familia ocupar uno de los primeros lugares en la jerarquía de las castas.

El tipo de las mujeres de Ceylán no difiere esencialmente de las demás hindúes. Son de una estatura más pequeña; tienen la cabeza de forma alargada y se caracterizan por la piel de un color obscuro ó rojizo. Su cara, á pesar de los rasgos femeninos, tiene una marcada expresión de dureza. La población de Ceylán está muy mezclada, predominando el elemento malayo, que impera en Java. Los signos distintivos de esta raza son: talla mediana, ojos pequeños y negros, la cara larga, los pómulos salientes, y la piel, obscura en los hombres, toma en las mujeres un tinte de tonos ambarinos, de un bonito amarillo claro; los cabellos son negros y nada suaves; los labios gruesos y las narices chatas con enormes ventanas.

Las javanesas se caracterizan por la flexibilidad de sus formas, y por el atractivo de sus aptitudes. Conocedoras de la elegancia que reviste la línea de sus espaldas, con la natural coquetería de la mujer,—aunque ésta sea del país de las panteras negras,—las deja al descubierto. La javanesa realiza el ideal del tipo aristocrático dentro de la raza amarilla, por la finura de sus rasgos fisonómicos, la gracia de sus movimientos, el encanto de sus actitudes y la seducción de su gesto; su elegancia es reconocida por los mismos europeos, que sin reservas la han podido acordar el premio de la belleza entre las demás personas de su sexo, de raza hindu, que han acudido á exhibirse en la exposición de París. Haremos notar á nuestros lectores que los tipos de bellezas exóticas, de que damos varias muestras, son «legítimos» y no deben confundirse con la falange de hermosuras árabes, japonesas, maoris ó laponas que dándose tal nombre, aparecen hoy en los espectáculos parisienses y cuya respectiva fe de bautismo las ddclara nacidas en Montmartre ó en Marsella, lo más lejos.

La población de Nápoles hizo una acogida cariñosa y que expresaba una simpatía sincera, á los heridos que condujo de la China á Europa un vapor alemán,—los primeros europeos caídos en



LOS PRIMEROS HERIDOS DE LA CAMPAÑA DE CHINA LLEGADOS Á NÁPOLES

la campaña contra los chinos: eran marineros que habían tomado parte en el ataque de los fuertes de Takú, y que, junto con otros compañeros más desgraciados que ellos, puesto que perdieron allí la vida,—pagaron con sangre el primer tributo á la necesidad de libertar á los cristianos sitiados en Pekín y vengar los asesinatos y torturas de tantos otros. La municipalidad de Nápoles designó de su seno una comisión qne fuera á bordo á saludar á los heridos, y el pueblo acudió á los muelles con el objeto también de darles la bienvenida y ofrecerles frutas y flores.

Para la familia

Abrimos desde hoy en esta página una sección que no sólo será de modas, sino en general de cosas útiles para la familia, porque en ella daremos, al mismo tiempo que modelos de vestidos, sombreros y otras prendas de vestir y adornos para señoras y niños, con sus respectivas explicaciones, las más variadas notas que sean aprovechables en una casa, como las que se refieren á labores de mano, recetas de cocina, formularios médicos para la primera cura en casos de accidente, etc. Esta página estará, pues destinada exclusivamente al hogar, y hasta podríamos decir con propiedad que á las madres de familia, puesto que ellas serán quienes con mayor frecuencia aprovechen de las enseñanzas prácticas que reuniremos aquí.

Realizamos así uno de los propósitos que nos han inducido á aumentar de manera tan considerable el número de páginas de CARAS Y CARETAS: hacer que nuestro semanario sea, á la vez que crónica viva de los sucesos del día y fuente de instrucción y solaz para la inteligencia, guía útil en la cual puedan todos encontrar una indicación oportuna, que muchas veces evitará gastos crecidos ó salvará dificultades serias.



BLUSA PARA VERANO



SOMBRERO DE «PAILLASSON»

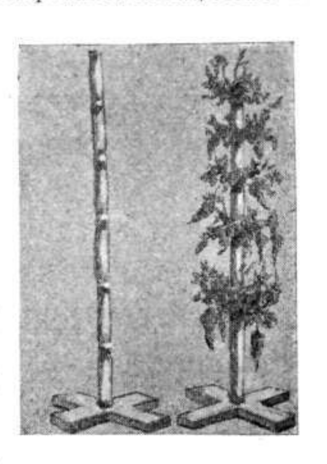
*

El primero de los tres grabados de modas que damos hoy, representa un lindo corpiño de primavera, de reciente creación parisiense. La bata es de bengalina azul, con pechera de tafetán plegado, color crema. Encima, un bolero enteramente plegado en pliegues finos desde arriba hasta abajo, y abierto sobre la pechera plegada. En la parte superior de las mangas, un grupo de pliegues horizontales. Cuello alto, de tafetán plegado.

De los dos sombreros, el *canotier* ó «riflero», es de paja azul marino con ancha faja de raso blanco con motas azules, que forma dos grandes *choux* en los lados, hacia adelante. Clavadas en el raso, dos plumas *couteaux* azul obscuro y debajo del ala, á un lado, unos pequeños *choux* de raso. Este sombrero va muy bien con un vestido *tailleur*, pero también sienta á cualquier otro vestido de calle.

El segundo sombrero es de *paillasson* ó paja blanda amarilla, y los adornos son: un volante de gasa blanca muy fina, y en el borde un ligero encaje crudo, también del más fino. El ala, alzada por delante, llega á la altura de unas hojas de yedra colocadas en la copa, las que se adhieren á unas lazadas de terciopelo negro. Para este sombrero hay que usar peinado de moño bajo, como para el canotier.

Cerraremos por hoy esta sección con las necesarias referencias sobre un lindo objeto muy en boga en Londres y París, tan sencillo como elegante, y muy fácil de construir: Consiste en una caña de bambú, ó palasán de cerca de vara y media de alto, clavada en dos trozos de madera cruzados en forma de X. Haciéndose con una barrena un agujerito en el bambú, colócase en él la flor que se prefiera, teniendo en cuenta que las lilas y otras plantas de muchas hojas pequeñas pueden arraigar y crecer en tal sitio.



UN NUEVO FLORERO

*

Remedio para las quemaduras.— Mézclese, en partes iguales, aceite de linazas y agua de cal, y aplíquese con un algodón sobre la parte quemada. Durante las primeras horas, renuévese la curación más ó menos cada media hora.

Manera de borrar las arrugas de la ropa.—Cuando los vestidos de lana se arrugan, no se debe recurrir á la plancha caliente, como para las telas de algodón ó hilo: la plancha puede dejar su señal en el tejido de lana, y darle lustre, sin suprimir las arrugas. Si se mojan las partes arrugadas con un trapo empapado en agua caliente y enseguida se cuelga la pieza de ropa en un lugar frío ó al aire libre, no tardarán en desaparecer todas las arrugas.

EL QUESO COMO RECURSO DE COCINA.— Damos enseguida la receta de algunos platos en los que el queso seco ó endurecido es un material precioso:

Pasteles de queso.—Tómese partes iguales de harina, queso rallado manteca; póngasele sal ó pimienta, y mézcleseles con uno ó dos huevos, y, colocada la pasta en moldes ó en forma de pastelitos, sométasele al calor del horno.

Pudding de queso.—Úntese de masa de buena calidad en un plato poco profundo. Bátase, aparte dos huevos, agrégueseles 250 gramos de queso rallado, 10 gramos de manteca, y sal y pimienta. Mézclese bien, viértase la mezcla en el plato untado de masa y póngase el plato en el horno.



CURT BERGER & Co.

460 — CALLE BALCARCE — 470

En venta: LA ELEGANCIA ECONÓMICA, Esmeralda 327, Bs. Aires



CORONEL BURROUGHS
Segundo jefe de la expedición contra los ashantis



R. JOHN BAPTIST CAHILL
Nuevo obispo de Portsmouth

En Africa abundan los leones, pero hasta ahora los cazadores de esta clase de reses habían tenido que ir á buscarlas á los desiertos, á las selvas, porque su instinto salvaje las hacía huir del hombre. El grabado que publicamos hoy demuestra que la invasión del continente africano por los europeos, puede modificar esas costumbres de caza, y ofrecer á los cazadores, leones, elefantes y todas esas bestias tan codiciadas, delante de sus mismas casas. Una leona, sin duda acosada por el hambre, penetró en Mombassa, población de la colonia británica de Uganda, y recorrió las calles aterrorizando á los vecinos, hasta que algunos de los más animosos se armaron y le dieron muerte.

Contra otra clase de habitantes del Africa, si humanos, á veces tan feroces como las mismas fieras, ha luchado el coronel Burroughs en la campaña para debelar la revuelta de los ashantis, que todavía dura. Segundo jefe de la expedición enviada á Cumassi para socorrer al gobernador y á la pequeña guarnición británica, el coronel Burroughs hizo verdaderas proezas de valor y de pericia militar en su marcha desde la costa hasta la población sitiada.

Y en estas notas africanas tiene colocación también el nuevo obispo de Portsmouth, Reverendo John Baptist Cahill, pues fué en los comienzos de su carrera eclesiástica misionero en Africa durante algunos años, y que probó mientras estuvo en el continente negro, además del espíritu evangélico que le llevaba á aquellas ingratas y salvajes regiones, un gran vigor físico que le permitió defenderse de las fieras y de los indígenas.

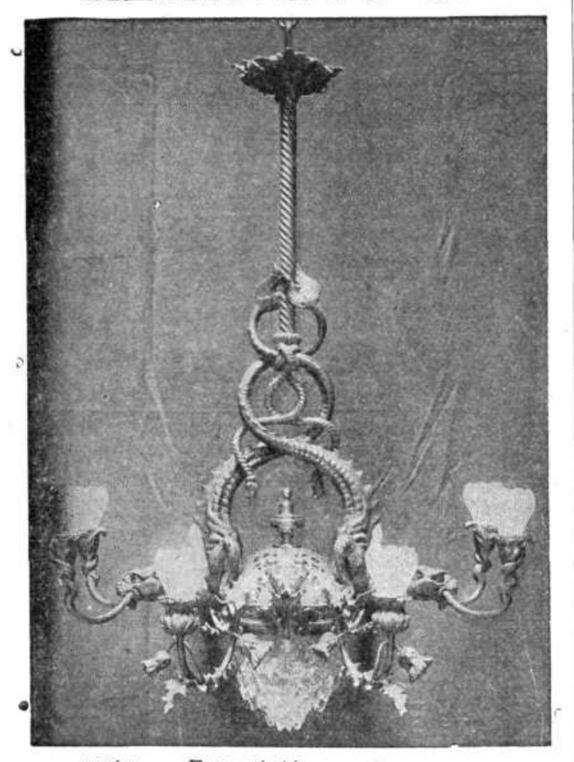


LEONA CAZADA EN LA CALLE DE MOMBASA (AFRICA CENTRAL)

LA PROGRESISTA

GRAN FÁBRICA DE ARTEFACTOS
PARA LUZ ELÉCTRICA Y GAS
de

AZARETTO Hnos



UNIÓN TELEFÓNICA 726, LOREA

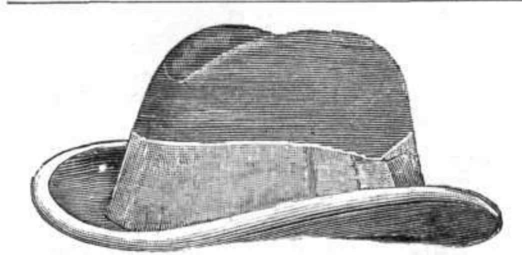
Exposición:
CUYO esq. RÍO BANBA
Buenos Aires

Avisamos al público que para la temporada del proximo invierno tenemos preparado un gran surtido de novedades en **ARAÑAS, BRAZOS, FAROLES**, etc.. de estilo para **Salones, Salas, Dormitorios**, etc., etc.
IMPORTANTE.—Los artefactos para gas se transforman á electricidad. Reparaciones y renovación de colores.

AGENCIA DE PUBLICACIONES

Santos B. Carbonell

AGENTE GENERAL DE «CARAS Y CARETAS»
LA PLATA, CALLE 48, NUMERO 633



SOMBREROS ÚLTIMA NOVEDAD

BUENOS Y PRECIOS MÓDICOS

Avenida de Mayo 611

AGENCIA VACCARO

Florida 422, Buenos Aires

COMISIONES Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

Esta bien acreditada agencia, conocida pos **CASA DE SUERTE,** avisa á los señores agentes del interior y exterior y al público en general, que está en condiciones de remitir cualquier cantidad de billetes de lotería que se le pida.

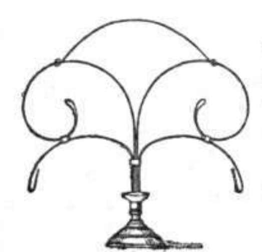
Con toda puntualidad y con la debida anticipación, envia los extractos y telegramas á los clientes que tengan negocios con esta casa.

Sorteos de la Lotería Nacional de Beneficencia para el mes de Octubre.

Día	*Premio*	*Valor del billete*	
6	80.000	Pesos	15
11	50.000	»	10
16	50.000	»	15
20	50.000	»	10
25	50.000	»	10
31	50.000	»	10

Los pedidos se deben hacer por cartas certificadas añadiendo $ 0.30 para la respectiva contestación.

Ya está en circulación la gran *Lotería de Navidad*, cuyo premio mayor es de $ 1.000.000 **UN MILLON** á $ 150 el entero, y á $ 15 el décimo.



Porta abanicos desde $ 0.50 c/u.

Si ve Vd. una vidriera bien arreglada, seguro que las instalaciones han sido hechas por

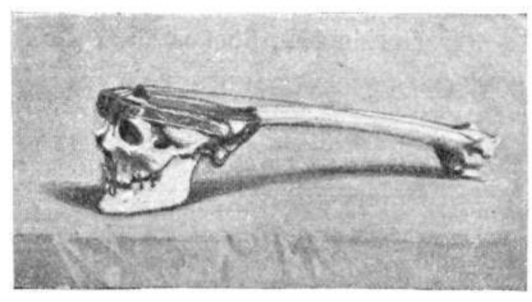
JOSELEVICH Hnos

1682–Corrientes–1684

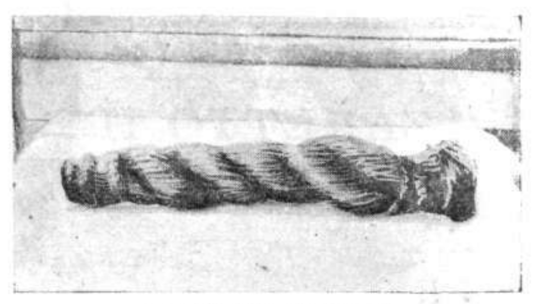
Se hacen etalajes á gusto del interesado.



De todo el mundo



VIOLÍN DE HUESOS HUMANOS



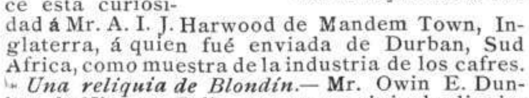
UNA RELIQUIA DE BLONDÍN

Violín de huesos humanos.—Que la música tiene sus encantos, es indudable; pero debe ser bastante rara la persona que goza de las armonías, por dulces que ellas parezcan, de un instrumento como el que se ve en esta fotografía. Este violín de huesos, como se complace su dueño en llamarle, consiste en la mayor parte de un cráneo humano, sobre la cual ha sido estirado un trozo de piel de carnero adelgazada, para formar la caja receptora del sonido; el brazo del violín es un hueso de pierna humana; y las llaves son pedazos de huesos de los brazos. Pertenece esta curiosidad á Mr. A. I. J. Harwood de Mandem Town, Inglaterra, á quien fué enviada de Durban, Sud Africa, como muestra de la industria de los cafres.

Una reliquia de Blondín.— Mr. Owin E. Dunlap, de Niágara Falls, posee una original reliquia: un trozo de la cuerda por la cual el difunto Blondín, el rey de los equilibristas, pasó por encima de la catarata del Niágara. Muchos de nuestros lectores se acuerdan sin duda de la sensación que causó en el mundo entero la atrevida hazaña de Blondín, y no extrañarán que Mr. Dunlap guarde con gran cuidado ese recuerdo de un hecho que probablemente nunca se repetirá.

Juego de te hecho con papel.—La mejor explicación de este raro producto de las veladas del invierno inglés, está en la carta que el artífice mismo—Mr. William Gill, residente en Wandsworth, S. W., escribió al director del *Strand Magazine* de Londres:

«Creo que este es el primer trabajo manual hecho con el Magazine de usted. Se compone este novísimo juego de té, de 420 piezas separadas, de todas las formas, y para hacerlo ha habido que consumir todo el número de Navidad de 1899 del *Strand*, inclusive las páginas de avisos. Sólo hay dos piezas de otra materia en el lote entero: el asa de la tetera, y el alambre que sostiene la charnela. Para adherir unas partes á otras, he empleado la soldadura de estaño y el esmalte. Con el objeto de que se vea de qué están hechas las piezas, he dejado inconcluso el interior de la tetera. He invertido en la obra, las veladas de tres semanas de este invierno».



JUEGO DE TÉ HECHO CON EL PAPEL DE UN PERIÓDICO

Un gusano con dos colas. — El jardinero de Mr. W. W. Webb, vecino de Hanwell (Inglaterra), encontró hace poco este original gusano, y Mr. Webb tuvo la ocurrencia de fotografiarlo. La primera parte del cuerpo es como la de los demás gusanos; pero después se divide y forma como una Y de modo que tiene ó parece tener, dos colas, más ó menos del mismo largo.



UN GUSANO CON DOS COLAS

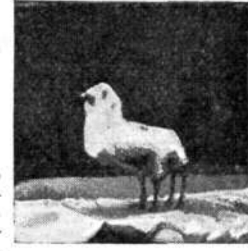
Recuerdo de Hampton Roads.—La botella que presenta nuestro grabado fué extraída por una draga que limpiaba el fondo del mar cerca de Portsmouth (E. U.), en el lugar en que tuvieron su famoso combate el «Merrimac» y el «Monitor», durante la guerra de Secesión. Es una botella de champagne, está llena de este líquido, y tiene por tapón una ostra que ha crecido en la boca, apretándose tan bien contra el cuello de la botella, que el champagne sólo habría podido escaparse si el vidrio se hubiera roto.

La ostra parece tener 5 años de edad. Además de esa, que es la más grande, hay otras pegadas al cuerpo de la botella.



BOTELLA ENCONTRADA EN EL FONDO DEL MAR

Pollo de 4 patas.—Este animal fenomenal nació en Inglaterra, en la casa de Mr. Henry G. Boyden, profesor de la escuela de Needham, en Ely. El pobre pollito, aunque dotado de tal exceso de poder locomotivo, hizo un viaje muy corto por el camino de la vida, pues murió pocos días después de haber nacido, aunque llegó á ser suficientemente vigoroso para pararse sobre sus cuatro patas sin tambalearse.



UN POLLO DE CUATRO PATAS



NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLÍVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2316

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 1.80
Semestre	» 3.50
Año	» 6.00

Para el exterior rigen los mismos precios á oro

Avisos desde un peso por publicación
Avisos en negro y al cromo á precios económicos

Número suelto en Montevideo: $ 0.14 oro

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

PRIMER TOMO.—Octubre á Dbre. 1898

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 2.—
» » el público	» 2.50
Tapas — Para los suscriptores	» 1.80
» » el publico	» 2.00

SEGUNDO TOMO.—Enero á Junio 1899

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 3.—
» » el público	» 3.50
Tapas — Para los suscriptores	» 2.—
» » el público	» 2.50

Agente corresponsal en Montevideo: JESÚS CUBELA.—Agente en Mar del Plata: ALFREDO MARTÍNEZ BAYA, calle S. Martín 284. En Necochea: JULIO PONCE.—ANTONIO VIGLIANI: Corresponsal y agente viajero.

Santarelli y Lobato
FÁBRICA DE CORONAS FÚNEBRES
Escritorio: MAIPÚ 33

Dr. KOLBE PROFESOR SUPLENTE DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE LA CAPITAL.
Calle Corrientes, 2346

Partos, enfermedades de señoras y niños de prefencia. Consultas de 7 á 8 a. m. y de 1 á 3 1/2 p. m. Unión Tel. 229 (Once).

DOCTOR FERNANDO ALVAREZ.—De regreso de su viaje á Europa, ha establecido su consultorio de enfermedades del corazón y pulmones, en la calle **Cangallo 1019, esq. á Artes.** Consultas de 1 á 4 p. m.

DOCTOR ZOILO CANTON—Estudio: San Martín 186, salón núm. 1.

DOCTOR MARCELINO TORINO, abogado.—Domicilio: **Cuyo, 1707.** Estudio en el primer piso.

Dr. Borgondo
De la Calle Artes 210 se mudó á
CUYO 1560
Afecciones venéreo-sifilíticas, gota militar é impotencia. Curación de la blenorragia aguda en dos días con el método exclusivo de Bacterioterapia anti-gonocóccica Allievo.
De 10 á 12 y de 3 1/2 á 6 p. m.

La Imprenta Eléctrica
FLORIDA, 61
BUEN TRABAJO - PRECIOS BARATOS

1000 Sobres impresos	$ 4.25
1000 Hojas papel de carta impresas en 10 blocs	» 10.50
1000 Tarjetas impresas	» 9.—
Copiadores de carta, 500 hojas	» 1.80
Libros encuadernados en tela, para mano	» 0.60
Libros encuadernados en tela, más grande, para mano	» 0.80

Se hace toda clase de impresiones, timbrados, grabados.
ENCUADERNACIÓN DE LUJO

DOCTOR DECOUD — Profesor de la Facultad de Medicina. Maipú, 436

Clínica Odontológica
Dirigida por D. José Blitz, médico-dentista, y su hija Srta. Fanny Blitz



Primera dentista diplomada por la Facultad de Medicina de Buenos Aires. Consultas todos los días de 8 á 11 y de 1 á 5.—Calle **Buen Orden, 88.**

Mejoramiento y conservación de la vista. Anteojos y lentes con cristales especiales.
E. WAL, óptico especialista
468, CALLE ARTES, 468

MAISON MERCER
BAR Y RESTAURANT SOCIAL
TEA ROOMS PARA SEÑORAS
Especialidad en banquetes y servicio á domicilio para bodas, bautismos, soirées, etc.
ROSARIO DE SANTA FE
1127, Calle Córdoba, 1131
NOTA.—En cada paquete se recibe pescados, quesos y caracoles de Europa.

J. BONANSEA
Cirujano Mecánico Dentista de la Universidad de Bolonia y de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires.
Moreno 990, esq. B. Orden
De 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m.

Augusto Marcó del Pont
Agente de CARAS y CARETAS
Comisiones de todas clases
CATAMARCA

LA LITERARIA
— DE —
GEORGINO LINARES

Es la agencia de publicaciones que da más circulación á los diarios y periódicos y que p esta mejor servicio

RECIBE SUSCRIPCIONES PARA CUALQUIER PUNTO DE LA REPÚBLICA

AGENTE GENERAL DE «CARAS Y CARETAS» EN
Rosario de Santa Fe, Córdoba y Pergamino



Anderson, Clerget y Cía.
CALLE
MAIPU, 137
Buenos Aires
MÁQUINAS SINGER

Primer concurso artístico

PARA UN CARTEL ANUNCIADOR
de los
Cigarrillos PARIS

Premios: 3.000 pesos

Deseando la empresa elaboradora de la marca de cigarrillos **PARIS** adquirir un cartel de propaganda que, á la novedad y eficacia del anuncio, reuna el atractivo del arte, siendo á la vez que estímulo para los que lo cultivan, expresión del grado de cultura artística á que el país alcanza, abre en esta fecha un concurso libre, bajo las condiciones ya publicadas, y cuya copia, así como los nombres de las personas que constituyen el Jurado, se facilitarán en la secretaría del mismo.

PREMIOS

1.°, 1000 pesos moneda nac onal; 2.°, 750 íd. íd. íd.; 3.°, 500; 4.°, 5.° y 6.°, 250 cada uno.

Para más informes, dirigirse al secretario del jurado, D. Enrique Casellas, calle San Martín, número 345, escritorio 21, todos los días hábiles, de dos á cinco de la tarde. — Buenos Aires, 15 de Septiembre de 1900.

Manuel Malagrida.

NÚMERO SUELTO { En la capital. . . . . 20 centavos
Fuera de la capital 25